

# Tierra

BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO ESPAÑOL

AÑO VI • número 81 • 12 de noviembre de 2002

## Y además...

Pág. 7

### Ejercicio "Duerna" de Artillería de Campaña

En las maniobras estuvieron presentes todos los calibres artilleros, desde el 105 al 203

Pág. 13

### Leopardo 2E: un carro de combate hispano-alemán

El Ejército de Tierra tendrá en dotación, en 2008, 219 carros de combate y 16 de recuperación

Pág. 14

## ENTREVISTA



Marta Domínguez

«La constancia, el deseo de ganar y la creencia en uno mismo son fundamentales en un atleta»

## Baleares: espíritu de entrega y calidad de vida

Las unidades de la Comandancia General de Baleares destacan por el espíritu de trabajo de su personal y las instalaciones de que disponen



Mario A. Ramirez/OCCT

Las unidades de la Zona Militar de Baleares están repartidas entre las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza. En la primera están desplegados el grueso del Regimiento de

Infantería "Palma" nº 47, el Regimiento de Artillería Mixto nº 91, los Batallones de Cuartel General y de Ingenieros XIV, y la Unidad de Apoyo Logístico LXXI. En las

capitales menorquina e ibicenca, están el Batallón "Mahón" y un Núcleo de Control de Material, respectivamente. Ambos se transformarán el próximo 31 de di-

ciembre en Núcleos de Apoyo a la Proyección, encargados de prestar los apoyos necesarios a las unidades que desplieguen en Baleares temporalmente. Págs. 8 y 9

## La Reina muestra su apoyo a la Fundación Asistencial

«Esta visita supone la puesta de largo de la Fundación Asistencial para las Fuerzas Armadas y Guardia Civil», comentó su presidente, general Coldefors, instantes antes de que Su Majestad la Reina doña Sofía llegase, el 31 de octubre, al acuartelamiento "San Nicolás" (Madrid) para inaugurar los talleres de formación para discapacitados. Unas aulas en las que los trabajadores desempeñan diversas tareas como encuadernación, embolsado de revistas o estampación de camisetas.

Durante su estancia, doña Sofía —acompañada por el general Col-

defors y por la secretaria de la Fundación, Pura Galbis de Pardo de Santayana, — visitó todas las instalaciones y aprovechó la ocasión para charlar con el personal laboral sobre sus cometidos en los talleres.

Con la inauguración de este centro de empleo, la Fundación da un paso más en pro de sus objetivos: la capacitación profesional y promoción laboral de todas aquellas personas, viudas y huérfanos de miembros de las Fuerzas Armadas y Guardia Civil, con preferencia a quienes fueran discapacitados, tal y como se recoge en sus estatutos. Pág. 3



La Reina Sofía se interesó por el trabajo realizado en los talleres

## 125 aniversario del "Garellano"

Civiles y militares se reunieron el día 19 de octubre en el acuartelamiento de Soyeche, en Munguía (Vizcaya), para celebrar el 125 aniversario del Regimiento de Infantería Mixto "Garellano" nº 45. El acto estuvo presidido por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Pardo de Santayana. Uno de los momentos más destacados de la celebración fue el juramento a la Bandera de más de 100 civiles, entre los que se encontraba el delegado del Gobierno en el País Vasco. Un día antes, el JEME visitó en San Sebastián el Regimiento "Tercio Viejo de Sicilia" nº 67, que junto con el "Garellano" forma parte de la Brigada "Urgel" V. Pág. 5

MADRID

REUNIÓN DE ESTADOS MAYORES HISPANO-FRANCESES EN EL PALACIO DE BUENAVISTA



Los Estados Mayores de España y Francia se reúnen anualmente con el objetivo de tratar los temas o aspectos que tienen en común. En esta ocasión, el encuentro, desarrollado los días 6 y 7 de noviembre, ha sido en el Palacio de Buenavista (Madrid), sede del Cuartel General del Ejército. La representación del Ejército francés, encabezada por el general Joana, estaba formada por ocho oficiales. Por parte española, han asistido 15 oficiales de las Divisiones de Planes y Operaciones. Al frente de la comitiva estaba el general Siero, jefe de la División de Planes. Entre otros temas, han tratado la programación para el próximo año de intercambios, visitas y cursos.



VALENCIA

EL SACEUR VISITA EL CUARTEL GENERAL DE BÉTERA

El Comandante Supremo Aliado en Europa (SACEUR), general de ejército estadounidense Gen Ralston, visitó el 24 de octubre el Cuartel General de Cuerpo de Ejército de Despliegue Rápido de la OTAN en España (HQ NRDC-S), ubicado en la base de Bétera (Valencia).

Allí presidió el acto castrense en el que se izó, por primera vez, la bandera de la OTAN. También comprobó el alto grado de operatividad alcanzado por el HQ NRDC-S, y así lo puso de manifiesto: «Estoy tremendamente impresionado por el progreso que ha realizado este Cuartel General, y muy agradecido por el duro trabajo

que han realizado todos los soldados y mandos aquí destinados».

Durante su visita, el SACEUR estuvo acompañado por el jefe del HQ NRDC-S, teniente general Ortuño, quien hizo referencia al próximo reto al que hará frente el Cuartel General: la evaluación de la Capacidad Operativa Plena (FOC) que se efectuará en noviembre.

A este respecto, el general Ralston aseguró estar convencido de que el HQ NRDC-S pasaría la prueba sin dificultad alguna. «Estoy tremendamente impresionado por el progreso que ha realizado este Cuartel General de Valencia —argumentó— es una pieza clave del componente terrestre de la OTAN».

ASTURIAS

EL "PRÍNCIPE" Nº 3  
COMIENZA EL CURSO

Durante el curso escolar, el acuartelamiento "Cabo Noval", sede del Regimiento de Infantería Ligera Aerotransportable "Príncipe" nº 3, ubicado en Pola de Siero (Asturias), abre sus puertas a numerosos estudiantes de la región. Para el curso 2002-2003 se han programado visitas para todos los primeros viernes de cada mes en las que los miembros del Regimiento explican a los jóvenes cuál es su misión y trabajos. Además, se proyecta un reportaje de vídeo sobre las Fuerzas Armadas y se organiza un recorrido por las instalaciones. El primer grupo, que visitó el acuartelamiento el 11 de octubre, estuvo compuesto por 349 alumnos de dos escuelas de enseñanza secundaria de Avilés y Gijón. Todos mostraron un gran interés, y la información más solicitada giró en torno a las posibilidades de ingreso en el Ejército y sus salidas profesionales.



VALDEPEÑAS (CIUDAD REAL)

EL EJÉRCITO TIENE NUEVA PLAZA EN VALDEPEÑAS

El Ejército tiene en Valdepeñas una plaza con su nombre desde el 24 de octubre. La Muy Ilustre y Real Cofradía de Nuestro Padre Jesús Caído y María Santísima de la Esperanza, hermanada con diferentes unidades militares, así lo pidió, y el Ayuntamiento de Valdepeñas atendió la petición. El acto de descubrimiento de la placa de esta "Plaza del Ejército" contó con la presencia del alcalde, Rafael Martínez de Carnero, del subdelegado del Gobierno en Ciudad Real, Jaime Lobo, del jefe del Mando de Apoyo Logístico de la Región Militar Centro, general Noailles, y del Hermano Mayor de la Cofradía, Francisco Rabadán, entre otras autoridades civiles y militares. La Música del Regimiento de Infantería "Inmemorial del Rey" nº 1 ofreció un concierto en el Teatro Auditorio después de los actos de descubrimiento de la placa y de entrega de una faja de oficial general para la imagen de la Virgen de la Esperanza por parte del general Noailles como presente del Jefe del Estado Mayor del Ejército. Asimismo, el general recibió una placa que nombra al Ministerio de Defensa "Cofrade Predilecto".

ITALIA

EL EJÉRCITO ITALIANO OFRECE RESIDENCIAS DE MONTAÑA

Por primera vez, el Ejército de Tierra de Italia pone a disposición de todo el personal del Ejército español (militares y civiles) las residencias de montaña de sus bases de Colle Isarco y Bardonecchia, situadas al norte del país.

La oferta se ha dividido en tres turnos: del 22 al 28 de diciembre de 2002, del 27 de febrero al 6 de marzo de 2003 y del 18 al 24 de marzo del mismo año. Se ofertan dos habitaciones de cuatro personas en cada residencia, y el precio es de 21,95€ por persona y día, con pensión comple-

ta. La adjudicación de plazas se hará por riguroso orden de llegada de solicitudes.

La residencia de Colle Isarco, ubicada en el extremo del Alto Valle de Isarco, dista tan sólo ocho kilómetros de la frontera con Austria. Dispone de varios comedores, y las habitaciones están equipadas con todos los servicios. Por su parte, la de Bardonecchia cuenta con salas de lectura, cine, *bridge*, billar y juegos, además de una pista de tenis, un gimnasio, un club *junior* y un amplio jardín.

El Ejército en la prensa

EL PAÍS

21 de octubre de 2002

- De Perejil a Kirguistán. Desde el mes de febrero, militares españoles operan con la coalición antiterrorista "Libertad Duradera" en la ex república soviética.

ABC

28 de octubre de 2002

- «La OTAN se plantea redefinir sus misiones para incluir la amenaza terrorista», según declara el teniente general Narro en una amplia entrevista.

EL TELEGRAMA

31 de octubre de 2002

- El Ejército incorpora vehículos tácticos de alta movilidad. Defensa dota a la Comandancia General de Melilla con tecnología punta para transmisiones.

MELILLA HOY

23 de octubre de 2002

- Los militares de Melilla en Afganistán son el 30% del Elemento de Apoyo. Es la representación más amplia que la Comandancia General ha tenido en el extranjero.

EL ADELANTADO

29 de octubre de 2002

- La Academia de Artillería firma un convenio con la Pontificia de Salamanca. Ambos centros colaborarán en el desarrollo de actividades académicas y de investigación.

EL MUNDO

4 de noviembre de 2002

- Guerreros leoneses para la paz en Afganistán. Los militares de las fuerzas españolas han desarrollado una ingente labor para lograr la pacificación del país asiático.

el Periódico

27 de octubre de 2002

- San Gregorio acogerá un ejercicio militar de alto nivel. En el "Hawk" 1U02 participarán 2.100 efectivos españoles y de otros Ejércitos de la Alianza Atlántica.

La Voz de Almería

31 de octubre de 2002

- La Brigada de la Legión imparte unas jornadas en la Universidad de Almería sobre sus diez años de misiones de paz. En el artículo se analizan las diferentes exposiciones.

Diario de Burgos

4 de noviembre de 2002

- Un capitán burgalés manda el Grupo de Desactivación de Explosivos en Afganistán. El Regimiento de Ingenieros nº 1 prepara el posible relevo del tercer contingente.

# Una puerta abierta a la esperanza

Su Majestad la Reina doña Sofía inauguró el taller de formación de la Fundación Asistencial para las Fuerzas Armadas y Guardia Civil

María Díaz-Ripoll  
Madrid

La Fundación Asistencial para las Fuerzas Armadas y Guardia Civil ha dado un paso de gigante. Su Majestad la Reina doña Sofía se desplazó hasta el acuartelamiento "San Nicolás" (Madrid), el 31 de octubre, para inaugurar los talleres de formación para discapacitados. Unos talleres que han dado empleo al personal "más sensible" de la sociedad en oficios tan diversos como encuadernación, impresión de camisetas y embolsado de revistas.

Durante su visita, doña Sofía asistió a una conferencia en la que el general Coldefors, presidente de la Fundación, explicó su historia, funcionamiento, organización, y los avances que se han producido en el último año. «En el mundo surgen fundaciones que intentan complementar las ayudas del Estado y aliviar los problemas de una sociedad que es incapaz de evitar el dolor y las penalidades», dijo en su discurso. «Nos parecía —añadió— una misión imposible; una hazaña que va saliendo adelante con el trabajo de las viudas y con el apoyo total del Patronato».

Por su parte, Conchita Martín, tesorera de la Fundación, se refirió a los problemas a los que tiene que hacer frente la mujer de un militar cuando éste fallece. «La Fundación está dirigida a aquellas mujeres que actualmente no están integradas en el mundo laboral. Para trabajar aquí sólo basta cum-



Uno de los momentos más emotivos fue la entrega a doña Sofía de diversas camisetas con las fotos de sus nietos

plir con nuestro perfil: exponer sus necesidades y anunciar su tiempo disponible», aseguró.

Posteriormente, y antes de dar por finalizada su visita, doña Sofía tuvo la ocasión de visitar los talleres de trabajo y se mostró muy interesada en las funciones que desempeñan los empleados. Uno de los momentos más significativos de la visita se produjo en el taller de estampación de camisetas, donde re-

galaron a doña Sofía varias camisetas con las fotografías impresas de sus nietos. Un gesto que Su Majestad agradeció.

#### Inicio de una Fundación

De una gran idea surgió un gran proyecto. Un proyecto que, poco a poco, ha ido obteniendo sus frutos. «En la familia militar surgió esa alma resplandeciente, una visión angelical que no sólo detecta la sole-

dad y el sufrimiento, sino que se organiza y nos organiza para crear esta Fundación en apoyo del personal de militares y guardias civiles o de sus familias. Se ha hecho realidad un sueño», comentó el general Coldefors.

No hace falta decir que los inicios de la Fundación no fueron fáciles, pero nunca faltaron la ilusión, la esperanza y un sinnúmero de ideas. «Queremos crear en la Fundación

un ambiente de familia, de cariño y comprensión, porque todo el mundo llega muy dolido por sus circunstancias personales», aseguró Pura Galbis, ideóloga de este gran proyecto.

Así, el 25 de enero de 2001, se constituyó oficialmente la Fundación, que pasó a depender del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Se trata de una organización sin ánimo de lucro que tiene como finalidad la *capacitación profesional y promoción laboral, así como todo tipo de ayuda similar o filantrópica a las viudas y huérfanos de los miembros de las Fuerzas Armadas y Guardia Civil, con preferencia a quienes fueran discapacitados. Contribuirán, en su caso, a resolver problemas similares de otros sectores menos protegidos de la sociedad.*

El Patronato es el órgano encargado de la representación y administración de la Fundación y está compuesto por un presidente, cargo que recae en el general Coldefors, una secretaria, Pura Galbis, y una tesorera, Conchita Martín. Además, cuenta con siete patronos: los Jefes del Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra, Armada y Aire —Pardo de Santayana, Torrente, y González-Gallarza, respectivamente— el director general de la Guardia Civil, López Valdivielso, el ex ministro de Defensa, García Vargas, la periodista Isabel San Sebastián y el presidente de la Fundación de Empresarios AESMIDE, José Luis Graullera.



## Pasado, presente y futuro de la Fundación

Tras recorrer despachos oficiales y privados de todos aquellos que estaban relacionados con las Fuerzas Armadas y la Guardia Civil, y de ponerse en contacto con los posibles beneficiarios del trabajo a realizar en la Fundación, los teléfonos comenzaron a sonar. «Montse Romero y Alicia Castaño, encargadas del área de gestión y coordinación de la Fundación, han firmado convenios y movido las conciencias para pedir y conseguir fondos», comenta Conchita Martín. «Las viudas de esta organización —continúa— idearon la forma de levantar algo de la nada».

Así se creó el primer taller, que fue el punto de partida de todo: la tintorería ecológica, ubicada en el Cuartel General del Ejército (Madrid), en la que trabajan cuatro personas. «Los usuarios están contentos. Además, ya tenemos un convenio firmado con nueve restaurantes. Poco a poco se está adquiriendo una rentabilidad económica», asegura el general Coldefors.



El primer paso ya estaba dado y todo parecía funcionar. ¿Por qué no pensamos en poner en marcha el siguiente? Dicho y hecho. El 5 de julio de 2001 se inauguró en el acuartelamiento "San Nicolás" el taller de encuadernación, cuyo personal realizó un curso previo de dos meses. «Queremos ayudar al sector más desfavorecido. Esa es nuestra misión en la Fundación y poco a poco vamos viendo sus frutos», señala Alicia Castaño.

Ahora se le ha dado un nuevo impulso con la inauguración de dos talleres: Embolsado de revistas e impresión de camisetas. «Cada vez proporcionamos trabajo a más gente y eso te anima a seguir adelante», asegura Montse Romero. «Es un orgullo que lo haya inaugurado la Reina y que aprecie el trabajo que hacemos aquí», dice M<sup>a</sup> Dolores, una de las empleadas.

«Puede faltar dinero, pero nunca faltarán ideas», comenta Pura Galbis. Y no deja de ser cierto, ya que la Fundación ha puesto en marcha nuevos proyectos.

Una guardería es su siguiente misión. Un lugar donde los más pequeños puedan disfrutar, jugar y estar vigilados por personal cualificado mientras sus padres realizan su jornada laboral. Ahora, tras la construcción de un centro infantil en las instalaciones de las Fuerzas Aeronavales del Ejército de Tierra (FAMET) —en la fotografía inferior—, se espera a su próxima inauguración.

Este es el presente más inmediato. Pero, ¿qué proyectos depara el futuro? En la Guardia Real se va a establecer un despacho de lavandería y planchado. Pero no todo se centra en Madrid. En Valencia se tiene pensado construir una residencia de mayores, donde el personal de la tercera edad, que en muchas ocasiones sufre la soledad y el desamparo, pueda ser acogido y formar parte de una gran familia.



**BREVES**

**Defensa y CEOE facilitan el empleo a soldados y marineros profesionales**

El Ministerio de Defensa y la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) han firmado, el 17 de octubre, un convenio de colaboración para facilitar la incorporación al mercado laboral de los militares de complemento y profesionales de tropa y marinería que finalizan su compromiso con las Fuerzas Armadas. El Ministerio se compromete a mantener activa una base de datos actualizada de este personal y la CEOE a facilitar los perfiles laborales más demandados por sus afiliados, así como difundir entre sus organizaciones territoriales y sectoriales y empresas asociadas el contenido del convenio e información sobre la contratación de dicho personal.

**El Regimiento "América" visita el escenario de la Batalla de Monte Muru**

Mandos y tropa del Regimiento de Cazadores de Montaña "América" nº 66, de guarnición en Pamplona, se desplazaron al municipio de Abarzuza, el 20 de septiembre, para visitar el escenario de la batalla de Monte Muru. Ésta se produjo en 1874 como parte de la 3ª Guerra Carlista y en ella pereció el general Concha a consecuencia de las heridas sufridas. Además de conocer sobre el terreno el desarrollo de la batalla, tuvieron la oportunidad de visitar la casa de la familia Murriariz Mina, en la que permanece el dormitorio y la sala desde la que el general Concha dirigió las operaciones. Ambas habitaciones conservan intactos el mobiliario y otros efectos.

**La Fuerza de Maniobra se reúne con los medios de comunicación de Valencia**

Representantes de los medios de comunicación regionales y locales de Valencia y componentes de la Oficina de Comunicación de la Fuerza de Maniobra (FMA) y del Cuartel General de Cuerpo de Ejército de Despliegue Rápido de la OTAN en España (HQ NRDC-S), se reunieron, el 25 de octubre, en un desayuno de trabajo llevado a cabo en el Cuartel General de la FMA. El encuentro forma parte del Plan General de Comunicación 2002, que pretende facilitar la labor diaria de los periodistas en asuntos relacionados con el Ejército. Así, se expusieron temas como la organización de la FMA, los trabajos y la situación actual del HQ NRDC-S y el funcionamiento del Sistema de Comunicación del Ejército de Tierra.

**Hostelco 2002 en Barcelona**

El Ejército de Tierra participa en el Salón Internacional, por segunda vez, mostrando los cambios e innovaciones en la logística de campaña



En el stand del Ejército se ha repartido información sobre su organización y funcionamiento

Gema Nieves / Madrid

Desde hace 22 años la Feria de Barcelona acoge el Salón Internacional de Equipamiento para Restauración, Hostelería y Colectividades (Hostelco), de carácter bienal, que agrupa a los expositores más importantes del sector. Desde la pasada edición del año 2000, cuenta con la presencia de una representación del Ejército de Tierra. En ella se le dedicó el espacio más privilegiado para que presentara las aplicaciones de la logística de campaña en áreas de vida, con lo que se logró un gran éxito. Este año, del 23 al 27 de octubre, el Ejército ha vuelto a participar en Hostelco 2002.

Para esta ocasión se dividieron los 190 metros cuadrados del stand en tres áreas. La primera correspondía a la información institucional, con atención personalizada para atender las preguntas sobre su organización y funcionamiento. En una segunda parte se ofrecía información sobre la salida laboral que supone la profesionalización, las formas de ingreso y condiciones de vida de la tropa. Finalmente, la nueva cocina 600/800 ARPA, compuesta por dos contenedores adosables de 20 pies y una superficie útil de 26 metros cuadrados, ocupaba la tercera zona. Además, en el exterior del recinto ferial se situó un vehículo de la Unidad Móvil de Información y Captación en la que los interesa-

dos podían rellenar una ficha para la próxima convocatoria de ingreso al Ejército.

El Mando de Apoyo Logístico Regional Pirenaico se encargó de organizar todo el evento, en el que se atendieron a más de 1.500 personas diarias, y se repartieron 900 raciones de previsión y gran cantidad de material publicitario.

Bajo el lema *Una logística proyectable para el Ejército profesional del siglo XXI* el Ejército ha mostrado en una exposición todos los cambios e innovaciones en la logística de campaña. De esta forma las empresas, profesionales y el resto de visitantes han tenido la posibilidad de conocer otro tipo de necesidades que el Ejército demanda, así como las características que deben tener sus productos, de gran interés sobre todo para los proveedores. Un claro ejemplo ha sido la información que se ha dado sobre la cocina 600/800 ARPA, que está diseñada para su traslado a grandes distancias y permite la preparación de comidas para un elevado número de personas. En la actualidad están utilizando esta cocina las tropas españolas desplegadas en Afganistán.

Este Salón Internacional, al que acuden profesionales de todos los puntos de Europa, América, Asia y Norte de África, representa un vínculo de unión entre el Ejército y el ámbito de la restauración, y recuerda su presencia en el mercado del sector hostelero. Además, de esta forma la institución militar amplía y diversifica la oferta que recibe, ya que da a conocer las normas de las Fuerzas Armadas sobre la contratación y homologación de las empresas civiles.

Se ha calculado que cerca de 80.000 personas han visitado la feria, entre ellas jóvenes cuya edad y perfil encajan con el de los militares profesionales de tropa.

**V Jornadas de Artillería Antiaérea en el acuartelamiento de Fuencarral**

Bajo el título La Defensa Antiaérea en las operaciones en el campo de batalla actual y previsible, se van a desarrollar, del 10 al 13 de diciembre, las Jornadas de Artillería Antiaérea, que este año celebran su quinta edición.

El acuartelamiento de Artillería de Fuencarral (Madrid), sede del Mando de Artillería Antiaérea (MAAA), acogerá estas jornadas, que han sido organizadas por el Mando de Adiestramiento y Doctrina en colaboración con la Academia de Artillería y el MAAA.

A través de diversas conferencias, el día 10 se analizarán temas tan diversos como *Las operaciones de apoyo a la paz: actualidad y previsión*, *La amenaza aérea en el moderno campo de batalla*, *El HRF: concepto, estructura, organización y forma de actuación* o *Las Grandes Unidades*.

Los días 11 y 12 se dedicarán a mesas de trabajo en las que se abordarán diferentes asuntos tratados en las ponencias y relativos a la Artillería Antiaérea.

Cartel anunciador de las Jornadas Antiaéreas

El día 13 continuarán las mesas de trabajo. Posteriormente, y tras una exposición de conclusiones, se darán por finalizados los cuatro días de jornadas antiaéreas.

Tanto a las conferencias del día 10 como a la clausura del seminario, el día 13, podrá asistir todo aquel que lo desee y está interesado en los retos antiaéreos del futuro.

**Éxito de la "Castillejos" en la Feria de Muestras de Zaragoza**

C. Talavera / Madrid



Un pabellón de 3.600 metros cuadrados ha sido el espacio que, en esta ocasión, ha proporcionado la

Feria de Muestras de Zaragoza a las Fuerzas Armadas para que participen, a propuesta del Ministerio de Defensa, en su 62ª edición. Esta exposición se ha desarrollado entre los días 8 y 13 de octubre coincidiendo con la celebración de la Fiesta Nacional.

La Brigada de Caballería "Castillejos" II ha sido una de las unidades que más importancia ha tenido entre las participantes. La cantidad de material expuesto así lo demuestra: un carro M-60, un TOA (Transporte Oruga Acorazado), un VEC (Vehículo de Exploración de Caballería), un BMR (Blindado Medio sobre Ruedas), un BMR ambulancia, un lanzagranadas LAG-40, un puesto de tiro de misil antiaéreo *Mistral*, un vehículo VEMPAR (Vehículo Especial Multiplataforma de Abastecimiento y Recuperación) y una ambulancia *Iveco*.

La inauguración de la muestra la llevó a cabo el presidente

de la Diputación General de Aragón, Marcelino Iglesias, acompañado por el jefe del Mando Aéreo de Levante, teniente general Estelles, y por el comandante militar de Zaragoza y Teruel, general Ezquerro.

Además de la participación de todas las unidades de la Brigada de Caballería, también tomaron parte en la exposición zaragozana la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales, la Academia de Logística, la Brigada "Alfonso XIII" de la Legión, el Regimiento de Artillería Antiaérea nº 72, el Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros nº 12 y algunas unidades del Ejército de Aire.

Las Fuerzas Armadas mostraron a los miles de asistentes algunos de los medios con los que cuentan, siendo los mismos militares los que explicaban sus características y funcionamiento. De hecho, el público podía subir a los diferentes vehículos allí expuestos. Por primera vez, la feria proporcionaba un pabellón completo para las Fuerzas Armadas, las cuales consiguieron que éste fuera el más visitado de la muestra.

# El Regimiento "Garellano" cumple 125 años

Más de 100 civiles juran Bandera en un acto presidido por el Jefe del Estado Mayor del Ejército

Nuria Fernández  
Vizcaya

Cientos de personas, civiles y militares, se dieron cita en Munguía (Vizcaya) para celebrar un esperado aniversario. El escenario: el acuartelamiento de Soyeche. El anfitrión: el Regimiento de Infantería Mixto (RIMIX) "Garellano" nº 45. Los invitados: antiguos miembros de la unidad, diversas autoridades y decenas de familiares y amigos. Eran los elementos necesarios para conmemorar los 125 años de vida del Regimiento.

El acto se celebró el día 19 de octubre, y estuvo presidido por el Jefe

del Estado Mayor del Ejército (JEME), general de ejército Pardo de Santayana, acompañado por el teniente general Oliver, jefe de la Región Militar Noroeste, y el general Salguero, jefe de la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V, en la que está integrado el "Garellano".

Uno de los momentos más destacados fue el juramento a la Bandera de más de 100 civiles de la zona, entre ellos el delegado del Gobierno en el País Vasco, Enrique Villar, y un gran número de jóvenes y mujeres. Según lo previsto, cada año se realizará una jura de personal civil en uno de los tres acuartelamientos de la Brigada, ubicados

en las tres provincias vascas: Álava, Guipúzcoa y Vizcaya.

### Reconocimiento y gratitud

Tras la imposición de las condecoraciones otorgadas en las últimas semanas a los miembros del Regimiento, el jefe del mismo, coronel Armero, dirigió unas palabras a los asistentes. Después de hacer un breve resumen del historial de la unidad, el coronel expresó su gratitud por la presencia de todos aquellos que han formado en sus filas. Asimismo, resaltó el significado del juramento realizado por quienes han mostrado «su voluntad y derecho de sentirse españoles en una tierra querida por todos». Su alocución finalizó con el agradecimiento al JEME por su asistencia, que demuestra su «respaldo y aliento» a la labor desarrollada por los hombres y mujeres del "Garellano".

El homenaje a los que dieron la vida por España fue seguido por la entonación del himno de Infantería, la nota más emotiva del acto.

La parada terminó con un desfile a pie y sobre vehículos. Ante la atenta mirada de los asistentes, recorrieron la explanada "Príncipe de Asturias" la escuadra de gastadores —ataviados con uniforme de época— y la Banda de la Brigada, la Música de la División Mecanizada, una compañía del Batallón "Guipúzcoa" y otra del "Flandes", y una compañía disminuida de BMR.



La jura de Bandera de los civiles fue un aspecto destacado del aniversario



En el "Tercio Viejo de Sicilia", el JEME visitó la Oficina de Apoyo al Personal

El Regimiento de Infantería "Garellano" fue creado en el año 1877. Su primer asentamiento fue la plaza de Ciudad Real, aunque ya en 1886 fue trasladado a la provincia de Vizcaya. Allí cambió de acuartelamiento en tres ocasiones, hasta que finalmente desplegó en la localidad de Munguía en 1981.

En su historial destacan las actuaciones en las guerras de Cuba y Marruecos, y más recientemente los apoyos prestados a la población vasca. La colaboración del personal de la unidad fue especialmente significativa durante las inundaciones de 1983 y tras el accidente aéreo ocurrido en el monte Oiz en 1985.

Visita al "Tercio Viejo de Sicilia" El día anterior al aniversario del "Garellano", el general de ejército Pardo de Santayana visitó el

otro Regimiento de la Brigada V: el de Infantería Ligera "Tercio Viejo de Sicilia" nº 67, ubicado en el acuartelamiento de Loyola (San Sebastián).

La jornada comenzó con una exposición del jefe del Regimiento, coronel Lázaro, sobre la organización, misiones y características de la unidad.

A continuación, el JEME realizó un recorrido por las instalaciones. Mostró especial interés por los módulos de alojamiento de la tropa profesional, preparados al detalle para ofrecer una mayor calidad de vida a los soldados. También visitó el comedor, las instalaciones deportivas y el museo del Regimiento.

La celebración del aniversario finalizó con un encuentro con los diferentes mandos de la unidad.

## El RAAA nº 76 realiza su último ejercicio de tiro en las Escuelas Prácticas de Artillería Antiaérea

María Díaz-Ripoll / Madrid

Las Escuelas Prácticas de Artillería Antiaérea (EPARTAA) constituyen un elemento fundamental en la instrucción y adiestramiento de las unidades antiaéreas de la Fuerza de Maniobra y de Defensa de Área, además de las propias del Mando de Artillería Antiaérea.

Durante el desarrollo de estas maniobras —que requieren una minuciosa coordinación del espacio aéreo y naval para garantizar la seguridad tanto de los aviones, civiles y militares, como de todo tipo de embarcaciones— se comprueba la eficacia de los sistemas de armas antiaéreos, se evalúan los diversos aviones-blanco utilizados y se practican nuevos procedimientos de tiro, mediante la ejecución de ejercicios con fuego real.

Este tipo de maniobras son de carácter fundamentalmente técnico, pues dadas las características, configuración y extensión de algunos campos de tiro en los que se desarrollan no es posible una ejecu-

ción de las EPARTAA con despliegues tácticos.

### Escuelas Prácticas 2002

El Campo de Tiro "Médano del Loro" (Huelva) es un buen lugar para la realización de estos ejercicios con fuego real. Además, cerca de este campo se encuentra el Centro de Experimentación de Arenosillo (CEDA) del INTA (Instituto de Técnica Aeroespacial), un organismo autónomo dependiente del Ministerio de Defensa que apoya los ejercicios con sus instalaciones y material, lo que facilita su desarrollo y ejecución. El CEDA proporciona a las unidades un resultado gráfico de las trayectorias de los misiles y aviones-blanco por medio de sus radares y sistemas optrónicos, lo que posibilita que se realice un estudio pormenorizado de cada lanzamiento.

En estas Escuelas Prácticas, en las que se ha utilizado, por primera vez, la Red Básica de Área para el enlace del material de transmisiones, el Regimiento de Artillería Antiaérea (RAAA) nº 76 ha realizado



El misil Hawk también estuvo presente en el desarrollo del ejercicio

su último ejercicio de tiro antes de su disolución. Asimismo, la Unidad de Blancos Aéreos del MAAA ha empleado por primera vez los cohetes BAAP-GAD. Por su parte, un grupo de misiles del RAAA nº 74 se desplazó por carretera desde su acuartelamiento —ubicado a más

de 200 kilómetros del campo de tiro— para entrar directamente en posición de noche y ejecutar un lanzamiento con misil Hawk en condiciones tácticas. Además, un grupo del RAAA nº 71 probó el sistema de armas 35/90 con la dirección de tiro Skydor.

## II Seminario de generales de Artillería en León

El Mando de Artillería de Campaña, ubicado en El Ferral del Bernesga (León), ha realizado el II Seminario del arma de Artillería para oficiales generales.

Durante el transcurso del seminario, desarrollado del 3 al 5 de noviembre, se han debatido temas relacionados con el Arma en sus tres ramas —Antiaérea, de Costa y Campaña—, sus medios y necesidades actuales, así como la formación de sus oficiales.

El seminario —al que han asistido 24 generales destinados en el Ejército de Tierra y en diversos organismos del Ministerio de Defensa— ha sido clausurado por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, Alfonso Pardo de Santayana.



Durante las Jornadas los militares profesionales de tropa practicaron el paso de obstáculos y las técnicas de montaje de pasos semipermanentes

Gema Nieves  
Madrid

## Perfeccionamiento y aventura

### Miembros de las unidades de la Fuerza de Acción Rápida participan en el tercer curso de actualización de conocimientos y aptitudes

Fomentar la convivencia entre los componentes de las distintas unidades del Ejército es una materia más dentro de la instrucción militar. En este sentido, en diversos centros militares se están impartiendo jornadas en las que sus miembros, además de actualizar y adquirir nuevos conocimientos —sobre todo de cara a la modernización de material y reorganización de la estructura militar—, comparten experiencias.

Concretamente, el Regimiento de Infantería Ligera Aerotransportable "Príncipe" nº 3 ha organizado, del 14 al 28 de octubre, en Pola de Siero (Asturias), las terceras jornadas de actualización de conocimientos y perfeccionamiento de aptitudes para militares profesionales de tropa de las unidades de la Fuerza de Acción Rápida (FAR). En ellas han participado 15 cabos 1º y cabos de sus Brigadas —cinco de la Legión, cinco de la Aerotransportable y cinco de la Paracaidista—, así como un soldado del Regimiento de Caballería Ligero "Lusitania" nº 8.

Las jornadas se han estructurado con cuatro finalidades: perfeccionar los conocimientos topográficos; practicar el paso de obstáculos;

obtener y transmitir información; y planificar y ejecutar una misión para unidades tipo patrulla. «Todo esto se ha desarrollado combinando clases teóricas con prácticas y temas tácticos, en los que se ha intentado fomentar que los alumnos tomen muchas de las decisiones, además de convivir durante unos días», explica el coordinador del seminario, capitán Andrés.

En lo que se refiere a los temas topográficos, la novedad ha sido que, además del plano y la brújula, se les ha iniciado en el uso de medios como la fotografía aérea y el seguimiento por GPS. Son sistemas que no sólo aportan información de nuestra situación, sino que localizan la del posible objetivo. Para ello se han realizado distintos recorridos topográficos, por la mañana a nivel individual y por la noche en patrullas. «La variedad de la orografía asturiana ha facilitado que se combinaran estas pruebas con el paso de obstáculos y la transmisión de in-

formación a nivel táctico», declara el capitán Andrés. Antes de realizar las pruebas nocturnas, desarrollaron prácticas de montaje de paso de obstáculos —semipermanentes y descenso con cuerdas—, así como de iniciación a la escalada.

#### De la teoría a la práctica

Durante la primera semana se desarrolló un ejercicio nocturno. Los profesores plantearon a los soldados un supuesto en el que las fuerzas enemigas habían establecido una línea enfrentada y querían retrasar el avance de las fuerzas aliadas. Para ello habían minado los puentes, las fábricas, la carretera principal y la presa de la zona. La misión de las unidades de la FAR fue infiltrar patrullas, que llegaron hasta la presa (el embalse de San Andrés de los Tacones), desactivaron los explosivos y neutralizaron a los centinelas enemigos. Los alumnos tuvieron que planificar el tipo de despliegue, los itinerarios y la duración de la ope-

ración —de siete a ocho horas—. Otra de las novedades fue que, durante los 20 kilómetros de recorrido, tuvieron que superar una zona con paso de cuerdas y realizar el último tramo en lancha. «La experiencia ha sido una auténtica aventura», comenta el cabo 1º Callejo, de la VIII Bandera del Tercio "Don Juan de Austria", 3º de la Legión.

Posteriormente, durante las prácticas de paso de obstáculos, en el Centro de Salvamento y Seguridad Marítima de Gijón, aprendieron a montar pasos semipermanentes, instalar anclajes y tensar cuerdas. «Los soldados han venido con muchas ganas de aprender. Intentamos que vean los problemas que surgen a la hora de realizar el trabajo, y que sean capaces de superarlos», explica el sargento 1º Testa, responsable de estas prácticas.

En el segundo tema, además de infiltrarse en terreno enemigo, tuvieron que instalar un observatorio —en las clases teóricas se les expli-

có las diferentes posibilidades— y transmitir al mando la información sobre el movimiento del enemigo en la zona.

La operación final, en la que se aplicaron los conocimientos adquiridos, se ambientó en la supuesta frontera entre Kosovo y Macedonia. Allí ex miembros de una guerrilla de liberación, protegidos por misiles antiaviones portátiles, estaban desarrollando actividades ilegales. La fuerza aliada debía infiltrar patrullas de información, construir un observatorio, localizar físicamente al enemigo y su armamento, y pasar los datos a la unidad encargada de su captura. «Ha sido una práctica complicada, que ha durado 48 horas, y ha supuesto la culminación de unas jornadas cuya conclusión es muy positiva», afirma el capitán Andrés. Finalmente, después de superar la evaluación, los soldados consiguieron su certificado acreditativo de manos del jefe del Regimiento "Príncipe", coronel Mainar.

## Jornadas sobre la incorporación de la mujer a las Fuerzas Armadas

G. N. / Madrid

El Ministerio de Defensa firmó el 5 de diciembre de 2001 un convenio con el Instituto de la Mujer, en el que se prevén acciones conjuntas para favorecer el ingreso de la mujer en las Fuerzas Armadas y su total igualdad de oportunidades. En este sentido, se han celebrado, del 21 al 23 de octubre, en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (Madrid), unas jornadas en las que se han analizado las repercusiones generales de su incorporación a la profesión militar, que han contado con

la participación del subsecretario de Defensa, Víctor Torre de Silva, y el director general de Reclutamiento y Enseñanza Militar, teniente general Iraola, entre otras personalidades.

Las puertas de las Fuerzas Armadas se abrieron a las féminas en 1988. Su integración se ha completado con la Ley 17/99, en la que se garantiza la plena igualdad de la mujer en el terreno profesional, ya que suprime las limitaciones para incorporarse a cualquiera de los destinos. Además, según ha destacado en un comunicado el ministro de Defensa, Federico Trillo, en el

nuevo Reglamento de Destinos del Personal Militar Profesional se contemplan medidas que facilitan la asignación de puestos de trabajo adecuados a la militar profesional durante el periodo de embarazo, maternidad y lactancia, así como su compatibilidad con la participación en maniobras y ejercicios.

Los temas que se trataron en las conferencias se centraron en la política de igualdad de oportunidades, el acceso y la carrera profesional del personal femenino en las Fuerzas Armadas, y los aspectos sociológicos y psicológicos de este proceso en la Institución Militar.



En la actualidad la mujer se encuentra totalmente integrada en el Ejército

M. D.-R.  
León

## La coordinación de los fuegos se pone a prueba en "El Teleno"

Durante el ejercicio "Duerna-02", dirigido por el Mando de Artillería de Campaña, se desarrolló una maniobra ofensiva de Cuerpo de Ejército

La Artillería de Campaña española se ha desplazado hasta el Campo Nacional de Maniobras y Tiro "El Teleno" (León) para realizar, del 18 al 24 de octubre, su ejercicio anual "Duerna", desarrollado ante unas condiciones meteorológicas muy adversas —con fuertes vientos y chubascos intermitentes— que han puesto a prueba el temple y buen hacer de los artilleros.

Este ejercicio, que ha sido organizado por el Mando de la Fuerza de Maniobra y dirigido por el jefe del Mando de Artillería de Campaña (MACA), general Cañadas, tiene como finalidad adiestrar a las unidades de Artillería de Campaña de la Fuerza de Maniobra en el planeamiento y conducción de los apoyos de fuego en un combate de alta intensidad.

«La verificación de procedimientos, el contraste de métodos de tiro y, en esencia, de llevar a cabo la maniobra de los fuegos y materiales, han sido siempre los objetivos permanentes de el "Duerna". Un ejercicio en el que el contacto entre todos los componentes del arma de Artillería es fundamental», comenta el jefe del Regimiento de Artillería de Campaña (RACA) nº 63, coronel Díaz-Ripoll.

### Supuesto táctico

La existencia durante el ejercicio de árbitros en todos los órganos de Mando y Control —puestos de mando de los grupos de artillería y elementos de apoyo de fuego— y el planeamiento de numerosas incidencias en la ejecución de una maniobra ofensiva de Cuerpo de Ejército (con la División Mecanizada y de Reacción Rápida como actuantes), dieron al ejercicio un gran realismo que se vio materializado con la ejecución de fuego real, incluido el nocturno, por parte de todos los grupos de Artillería de la Fuerza de Maniobra y



Acción de fuego del lanzacohetes Teruel durante las maniobras "Duerna-02"

del Grupo de Artillería de la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V. «El gran reto es coordinar a las unidades artilleras de diversos países en ejercicios multinacionales. De hecho, en estas maniobras se han introducido incidencias y resoluciones en inglés para irnos acostumbrando y tener la posibilidad de actuar de forma modular con ellos en cualquier tipo de ejercicios», dijo el jefe del Regimiento de Artillería

Lanzacohetes de Campaña nº 62, coronel Navas.

### Participación y material

Durante el ejercicio "Duerna" se ejecutaron actividades con fuego real para medir la velocidad de respuesta de los grupos artilleros, su coordinación y su nivel de eficacia en el tiro.

En total, en las maniobras participaron más de 2.300 hom-

bres y mujeres que emplearon todos los calibres disponibles de la Artillería española, desde el 105 al 203. En el transcurso del ejercicio se demostró la potencia de fuego del lanzacohetes Teruel, con capacidad de carga de 40 cohetes y un alcance de 18 kilómetros. Además, este material —de dotación en el Regimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña nº 62— destaca por la rapi-

dez de su entrada en posición, ejecución del fuego y cambios de asentamiento. «En menos de un minuto el Teruel puede lanzar todos sus cohetes y batir sus objetivos en el terreno», asegura el brigada Salustiano, destinado en el Cuartel General del MACA.

Pero en las "Duerna" no sólo han estado presentes los obuses y lanzacohetes. También han tenido una participación destacada otros elementos artilleros, encuadrados en el Mando de Artillería de Campaña, como los radares contramorteros, las secciones de localización pasiva por sonido y las estaciones meteorológicas, que proporcionaban datos meteorológico-balísticos para mejorar la precisión de los tiros, encuadradas en el Grupo de Artillería de Información y Localización del Regimiento de Artillería de Campaña nº 63. Así mismo, han tomado parte en las maniobras observadores de los Regimientos de Artillería de Ceuta y Melilla, y árbitros de unidades artilleras con base en las Islas Canarias.

Además, un equipo del programa Código Alfa de Televisión Española se desplazó hasta "El Teleno" para presenciar el desarrollo del ejercicio. «Estamos ante un Ejército que en Artillería es de los más punteros», señala José Miguel Aguado, realizador del programa. «Es impresionante contemplar —añade— la caída de la masa artillera en la zona de objetivos».

## El Tercio de Ceuta realiza unas maniobras tipo beta en Chinchilla

Nuria Fernández/ Madrid

El día a día de las unidades en los acuartelamientos se completa con maniobras y ejercicios en la propia ciudad de asentamiento o en los principales campos de maniobras de España.

En este sentido, la V Bandera del Tercio "Duque de Alba", 2ª de la Legión, se ha trasladado de Ceuta al Centro Nacional de Adiestramiento de Chinchilla (Albacete) para llevar a cabo unas maniobras de tipo beta. Han sido realizadas entre el 18 y el 30 de octubre y dirigidas por el comandante Salvat, jefe accidental de la Bandera "Gonzalo de Córdoba". Junto a esta unidad, han participado otras dos compañías de la VII y la VIII Banderas de la Brigada de la Legión, una sección de Zapadores del Regimiento de Ingenieros nº 7, observadores avanzados del Regimiento de Ar-



En el ejercicio se han realizado actividades de tiro con diferentes materiales

tillería de Campaña nº 30 y la Unidad Logística nº 23.

Con el objetivo de comprobar el nivel de adiestramiento alcanzado por la Bandera, se han realizado ejercicios de tiro con los misiles TOW y Milan, el sistema contracarro C-90, los lanzagrana-

das de 88'9 mm y los morteros de 81mm.

El material se transportó en el buque logístico del Ejército de Tierra El Camino Español hasta Cartagena y desde allí por carretera, mientras que el grueso del personal se desplazó vía Algeciras.

## Ejercicio de la Aerotransportable en "San Gregorio"

M. Díaz-Ripoll / Madrid

Unidades de la Brigada de Infantería Ligera Aerotransportable (BRILAT) se han desplazado, del 20 al 30 de octubre, al Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio", en Zaragoza, para ejecutar un ejercicio beta, de entidad grupo táctico.

Los objetivos fundamentales del ejercicio han sido mejorar el grado de disponibilidad, integración y adiestramiento de un Batallón de Infantería Ligera Aerotransportable (BILAT) con dos compañías activadas en acciones de fuego —contando con el apoyo de fuego a una unidad superior— y ejercitar la proyección del área de fuerzas mediante la realización de un ejercicio aerotransportable.

Las maniobras se dividieron en dos fases. En la primera, el BILAT

II/29, una batería del Grupo de Artillería de Campaña Aerotransportable y el pelotón de misiles SAM, colaboraron —con la integración de unidades de apoyo y combate— con las Fuerzas Aero-móviles del Ejército de Tierra, que estaban realizando un ejercicio gamma.

Durante la segunda fase, del 25 al 27 de octubre, las unidades aerotransportables ejecutaron un ejercicio, con fuego real de Infantería y Artillería.

El supuesto táctico del ejercicio consistió en la ocupación nocturna de una base de partida y el consiguiente ataque a posiciones de la línea de objetivos. Finalmente, las unidades procedieron al ataque en toda la profundidad del despliegue enemigo y a la neutralización de elementos subversivos, con el apoyo de una batería adaptada.

## Mallorca: núcleo principal de las fuerzas isleñas

Por su extensión de bosque, es el único pulmón de Palma, y tiene la consideración de base ecológica gracias al tratamiento realizado —en colaboración con el Ayuntamiento local— a las aguas, residuos y demás elementos que puedan afectar al medio ambiente. Se trata de la base "General Asensio", sede del grueso de las fuerzas de Baleares.

Allí están el Mando y el Batallón "Filipinas" del Regimiento de Infantería "Palma" nº 47, cuyo jefe es el coronel Montojo. Una compañía de fusiles del Batallón se encuentra actualmente destacada en Bosnia-Herzegovina. Para el cumplimiento de sus misiones, cuenta con misiles TOW y *Milan*, morteros de 120mm y los vehículos *Rebeco* con lanzagranadas LAG-40. En cuanto a la instrucción, los miembros de la unidad realizan varios ejercicios al año, tanto en el campo de maniobras de la base como en el de Chinchilla (Albacete), que les permite mayores posibilidades en el tiro.

Con el "Palma" convive el Regimiento de Artillería Mixto nº 91, organizado en Grupo de Artillería Antiaérea Ligero y Batería de Misiles *Mistral*. Está previsto que a corto plazo el Regimiento se reforce, bien sustituyendo las piezas de 40/70 por 35/90, o bien reorganizando la Batería *Mistral* en grupo. Según el comandante Guinard, jefe de la Plana Mayor del Regimiento, «la extensión de la base nos permite jugar con los despliegues, pero para efectuar tiro real debemos ir al campo de maniobras de Cabo Salinas». Además, se realiza instrucción con las direcciones de tiro y los radares en la Base Aérea de la isla y tres colaboraciones al año con el Ejército del Aire para practicar con los *Mistral*.

Los Batallones de Ingenieros XIV y de Cuartel General también están desplegados en la "General Asensio". El primero compagina las labo-

res de acondicionamiento de la base con la instrucción y el adiestramiento en el campo. El segundo integra la Policía Militar, la Unidad de Transmisiones, la Unidad de Inteligencia, la Sección NBQ y la Música.

Los miembros de todas estas unidades disponen de unas instalaciones perfectamente adaptadas a las necesidades de vida y trabajo. Destacan los nuevos módulos de alojamiento de tropa y las cocinas, con sala de despiece y cámaras frigoríficas independientes para cada tipo de alimento. Además, hay una zona de aulas en las que se imparten los cursos propiamente militares y otros de formación complementaria, como idiomas, seguridad o especialidades técnicas.

### La base dispone de unas instalaciones adaptadas a las necesidades de vida y trabajo del personal

En cuanto a la instrucción, mandos y tropa disponen de una pista de obstáculos camuflados en el paisaje.

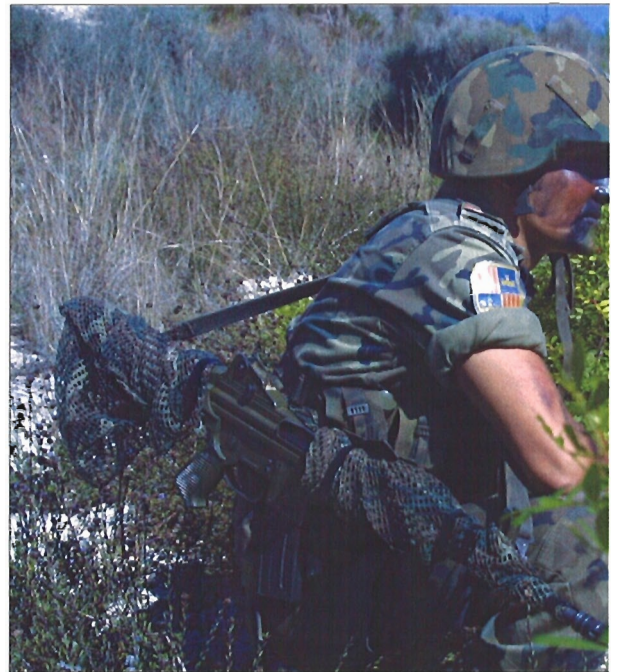
Por supuesto, para garantizar la salud de todos sus huéspedes, la base cuenta con un servicio médico formado por un excelente equipo de profesionales con una sala de consultas, dos de exploración, otra de hospitalización y un cuarto de infecciosos.

### Apoyo Logístico

También en Palma de Mallorca está ubicado el acuartelamiento "Son Tous", sede de la Unidad de Apoyo Logístico LXXI, centrada estas semanas en la recepción y almacenaje del material procedente de unidades de Menorca e Ibiza que están en fase de transformación o disolución. El teniente coronel Ortells, jefe de la unidad, destaca la gran capacidad técnica y las amplias posibilidades de trabajo por la experiencia del personal civil y los militares especialistas. Por su parte, los soldados Lluch y Lamuño resaltan las buenas instalaciones y las posibilidades de formación.



La Unidad de Apoyo Logístico está ubicada en el acuartelamiento "Son Tous", en Palma de Mallorca



Por su extensión, el campo de maniobras de la base "General Asensio" es muy adecuado para

# OPERATIVIDAD A LA PRO

## El aprovechamiento de las instalaciones caracterizan en la Zona Militar

Texto: Nuria Fernández  
Fotografías: M. A. Carretero

Excelentes instalaciones, grandes posibilidades de formación complementaria y tiempo libre, a partir de las tres de la tarde, para desarrollar un segundo trabajo o disfrutar de las muchas ofertas deportivas y culturales que ofrece la zona. Estas características hacen de las unidades de la Comandancia General de Baleares (COMGEBAL) un buen destino para todos los militares, muy especialmente para los de tropa.

Las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza constituyen los asentamientos para las bases y acuartelamientos que acogen dichas unidades, integradas en las denominadas Fuerzas de Defensa de Área.

Para el desarrollo de sus misiones, y bajo el mando del general Peláez, la Comandancia se articula en Cuartel General y pequeñas unidades de combate y apoyo al combate. Además, dependen de ella el Mando de Apoyo Logístico de Baleares (MALBAL) y los Órganos Territoriales.

### La Fuerza y su apoyo

El Cuartel General, además de las funciones que le corresponden en relación con el mando, empleo y preparación de la Comandancia, constituye una organización apta para ser utilizada, a nivel operacional, en la estructura de mando operativo que en cada momento se precise. Está ubicado en el Palacio de la Almudaina de

# BALEARES





Para la instrucción individual y las prácticas de despliegues

## UNIDAD Y APOYO PROYECCIÓN

Los medios y las óptimas  
las unidades desplegadas  
de Baleares

Palma de Mallorca y se compone de un Estado Mayor, una Asesoría Jurídica, cuatro Jefaturas —de Servicios Técnicos, de Intendencia Económico-Administrativa, de Transmisiones y de NBQ— y una Oficina de Comunicación.

Respecto a las unidades que forman la COMGEBAL, son el Batallón de Cuartel General, el Regimiento de Infantería Ligera "Palma" nº 47, el Regimiento de Artillería Mixto nº 91 y el Batallón de Ingenieros XIV.

Por su parte, el MALBAL está formado por Cuartel General, Jefatura de Personal, Comandancia de Obras y Unidad de Apoyo Logístico LXXI.

Por último, la Plana Mayor de Servicios Territoriales, los órganos de apoyo a los comandantes militares insulares, los campos regionales de tiro y maniobras, las residencias de plaza, los centros deportivos y culturales militares y las Unidades de Servicio de Base y Acuartelamiento son Órganos Territoriales y dependen funcionalmente del segundo jefe de la Comandancia, general Tur.



Un soldado realiza las Pruebas de Aptitud de Educación Física

## Menorca: unión de esfuerzos en una etapa de transformaciones

En la capital menorquina, Mahón, está situado el acuartelamiento "San Isidro", sede del Batallón "Mahón" —perteneciente al Regimiento "Palma"—, la Unidad de Servicios de Acuartelamiento (USAC) y el Centro de Comunicaciones del Regimiento de Transmisiones Estratégicas nº 22.

Actualmente, estas unidades están imbuidas en una etapa de reorganización, ya que el 31 de diciembre se procederá a la disolución del Batallón y la transformación de la USAC en Unidad de Apoyo a la Proyección. Esto significa que el próximo año el acuartelamiento estará totalmente preparado para acoger a 250 hombres y mujeres pertenecientes a unidades que se trasladen a la isla de forma temporal. Allí dispondrán de todos los medios y apoyos necesarios para trabajar y alojarse en las mejores condiciones. Y de ello se encargará la nueva unidad.

Estos cambios conllevan un gran movimiento de material, que debe ser clasificado y preparado para su posterior traslado a Mallorca. En palabras del teniente coronel Cuevas, jefe del Batallón y del acuartelamiento, «el trabajo diario de todos se enfoca en estos momentos a la preparación de este material, aunque sin perjuicio de la continuidad en las actividades propias de cada uno».

Gracias a esta labor conjunta, se está cumpliendo el calendario fijado sin dificultades. «El traslado se ha organizado con mucho tiempo, por lo que no ha habido ningún problema», añade el capitán González, jefe de la USAC.

El brigada López, destinado en la 2ª Sección del Batallón, lleva 21 años en Menorca y ha sido testigo de muchas reorganizaciones. Sin embargo, afirma que el aspecto que nunca ha variado ha sido el buen ambiente. Algo que ratifican el soldado Villena y la soldado Jordá, quienes aseguran que la relación entre todos los destinados allí es similar a la de una gran familia.

El Centro de Comunicaciones, dotado de modernos equipos de enlace y transmisión de datos, se queda en "San Isidro", ya que debe continuar el servicio a las autoridades militares de la isla.

A pesar de todas las transformaciones, las unidades que utilicen el acuartelamiento a partir de 2003 contarán, sin duda, con unas excelentes instalaciones: un campo de maniobras para la instrucción hasta nivel compañía, una zona deportiva con campos de fútbol y baloncesto y pista de tenis, nuevos módulos de alojamiento de tropa, modernas cocinas con equipamiento completo e incluso un helipuerto.



En los nuevos módulos de alojamiento, la tropa disfruta de una mejor calidad de vida

## Ibiza: reorganización, valor humano y buenas relaciones cívico-militares

La reorganización de las unidades de Baleares también llega a Ibiza. En esta isla, concretamente en el acuartelamiento "Sa Coma", están desplegados el Núcleo de Control de Material surgido del antiguo Batallón "Teruel" II/47, el Centro de Comunicaciones del Regimiento de Transmisiones nº 22, la Unidad de Servicios de Acuartelamiento y el Órgano de Apoyo al comandante militar.

En este segundo semestre del año 2002, las labores en el acuartelamiento están dirigidas a preparar la próxima transformación del Núcleo de Control de Material en Núcleo de Apoyo a la Proyección. Es decir, se ha empaquetado y almacenado todo el material excedente para su posterior entrega a la Unidad de Apoyo Logístico de Palma de Mallorca.

El objetivo es dejar preparado un módulo 250 (equipado para 250 personas) en el que puedan alojarse los miembros

de las unidades que lleguen de la Península. «Se mantiene además un módulo 50 para los destinados aquí, que se encargará de mantener las instalaciones y prestar el apoyo necesario», explica el comandante Vila, jefe del Núcleo y comandante militar de Ibiza.

El brigada Téllez, jefe de seguridad del acuartelamiento, destaca el aspecto humano del personal destinado en Ibiza. «Nos conocemos todos y hay una relación estrecha tanto con los mandos como con la tropa», añade el soldado Giménez. Por su parte, el soldado Riera valora la formación adquirida, «muy útil a la hora de considerar otras opciones fuera del ámbito militar».

También hay que resaltar las buenas relaciones con la población civil y otras fuerzas de seguridad. De hecho, los militares han cedido, provisionalmente, parte de sus instalaciones a la Guardia Civil.

BREVES

Entrega de trofeos de las competiciones deportivas militares de Ceuta

Una representación de los equipos deportivos de las unidades de la Comandancia General de Ceuta se reunió, el 16 de octubre, en el acuartelamiento "García Aldave", sede del Tercio "Duque de Alba", 2º de la Legión, para participar en la entrega de los trofeos correspondientes a las competiciones deportivas militares del año 2002, organizadas por la Junta de Educación Física de la Comandancia. El comandante general de Ceuta, general Yagüe, entregó el primer premio al equipo del Tercio "Duque de Alba". Por su parte, el Grupo de Regulares de Ceuta nº 54 recogió el correspondiente al segundo, mientras que el tercero fue para el Regimiento de Artillería de Campaña nº 30.

Convenio cultural entre el Ministerio de Defensa y la Universidad de Valencia

La Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Valencia acogió, entre el 14 y el 17 de octubre, las jornadas Valencia a principios del siglo XIX, organizadas por iniciativa del Centro de Historia y Cultura Militar de la ciudad y fruto del convenio de colaboración firmado recientemente entre el Ministerio de Defensa y la Universidad valenciana, por el que se desarrollarán conjuntamente diversas actividades culturales en los próximos años. Durante las jornadas, a las que asistió numeroso público, se impartieron ocho conferencias: cuatro por parte de catedráticos de la Universidad y otras cuatro por militares especializados en Historia.

Un equipo médico militar implanta en Melilla una prótesis de rodilla

El Servicio de Traumatología del Hospital Militar de Melilla ha demostrado su capacidad para realizar intervenciones quirúrgicas de gran relevancia. El 16 de octubre, por primera vez en la ciudad, un equipo médico de dicho centro llevó a cabo una artroplastia total híbrida —o prótesis articular— de rodilla. Un día después, el mismo equipo implantó una artroplastia de cadera. Ambas operaciones, concluidas con éxito, han sido posibles gracias a la unión de dos importantes factores. Por un lado, se ha dispuesto del potencial humano necesario: el coronel médico Pineda, jefe del Servicio de Traumatología, y el comandante Carroquino. Por otro, se ha contado con la última tecnología en material.

# Instrucción y desarrollo del carro de combate Leopard

El Grupo "Combat Development" del Leoben se reúne en España

Gema Nieves / Madrid

La reunión anual internacional del Grupo de Trabajo "Combat Development" —de instrucción y desarrollo de las capacidades de los sistemas de armas Leopard— se ha celebrado entre los días 14 y 18 de octubre en la Academia de Infantería, ubicada en Toledo.

El "Combat Development" es uno de los grupos que forman el Leoben (grupo de países usuarios de vehículos de combate y sistemas de armas de la familia Leopard), en el que participa el Ejército español. Este Grupo de Trabajo está incluido en el Comité Director del Leoben, cuyo último encuentro también se celebró en España, en mayo de 2002, en la misma Academia.

«En esta reunión se pretende normalizar a nivel europeo el material que tenemos en servicio», explica el capitán Nieto, que participó como uno de los representantes del Ejército español. El objetivo de esta asamblea ha sido estudiar el aumento de la capacidad combativa de los vehículos y sistemas de armas del Leopard, mediante el intercambio de información, así como el impulso de la cooperación y el desarrollo de nuevos sistemas de combate y de instrucción. «Cuando se creó el Grupo, su objetivo principal fue el intercambio de piezas de repuesto de los



Los representantes de los países usuarios del Leopard intercambiaron información en la Academia de Infantería

sistemas de armas Leopard, pero dada la importancia de este material se ampliaron sus cometidos», declara el presidente del Grupo de Trabajo, coronel alemán Wolfgang Schneider. «Ahora —prosigue—, se estudian, además de los aspectos logísticos, el desarrollo de nuevos vehículos Leopard».

Los 30 delegados, miembros de los 15 países que forman el Grupo de Trabajo, hablaron y expusieron las conclusiones y posibles mejoras

del Leopard 2A6, última versión del vehículo. Holanda y Alemania ya cuentan con él, y España fabricará la versión 2E en los próximos años.

La Jefatura de Instrucción y Adiestramiento de la Academia de Infantería se encargó de organizar las reuniones, que contaron con la participación de las industrias españolas que colaboran en el proyecto. Se trata de las empresas civiles Indra —que se encarga de la fabricación de la dirección de tiro,

los sensores y los protocolos sobre el sistema de mando y control—, Sapa, Izar y Amper.

Por otro lado, la comisión hizo una visita a la planta industrial de Indra, en Aranjuez (Madrid), y a la base de Cerro Muriano (Córdoba), donde está ubicada la Brigada Mecanizada X. Allí se organizó una exposición del material de la Brigada y se realizaron demostraciones estáticas y dinámicas con los vehículos Leopard 2 y Pizarro.

## Después de 13 años se reanuda la colaboración militar entre España y la República de Guinea Ecuatorial

M.Ángeles Moya / Madrid

«Para este centro es un motivo de gran satisfacción el contar, por primera vez en su historia, con la presencia en sus aulas de una representación cívico-militar de la República de Guinea Ecuatorial». Estas palabras fueron pronunciadas por el general Isidorio,

director de la Escuela de Guerra (EGE) del Ejército de Tierra, durante la inauguración del Curso de Observadores de Paz de Guinea Ecuatorial que ha organizado el Departamento de Misiones de Paz de la EGE —bajo la dirección del coronel Barrios—, y en el que participan 15 oficiales ecuatoguineanos.



En el Curso participan 15 oficiales ecuatoguineanos

El acto se desarrolló en las instalaciones de la EGE el día 5 de noviembre y a él asistieron, por parte de la República de Guinea Ecuatorial, el ministro delegado de Seguridad Nacional, Manuel Nguema, el inspector general de las Fuerzas Armadas, general Agustín Ndong, el embajador extraordinario y plenipotenciario de Guinea Ecuatorial en España, Pastor Micha, y el director general del Gabinete Militar de Su Excelencia el presidente de la República, Fausto Abeso.

En su discurso, el general hizo referencia a los vínculos históricos, culturales y de intereses compartidos que unen a ambas naciones, «y que nos hermanan —dijo— en una relación de mutuo respeto y reconocimiento».

También destacó el interés creciente de España y de sus Fuerzas Armadas por estrechar las relaciones con el África subsahariana. «En esta relación, Guinea Ecuatorial ocupa una posición de primer rango», matizó.

Por su parte, el coronel Barrios explicó que el curso tenía como principal objetivo «que los observadores adquieran conocimientos y destrezas para que puedan desarrollar con éxito su misión en cualquier parte del mundo».

### «Es un gran momento»

El Curso de Observadores de Paz de Guinea Ecuatorial se prolongará hasta el día 29 de noviembre y las clases serán impartidas por profesores civiles y militares expertos en la materia.

Los 15 oficiales ecuatoguineanos son miembros del Ejército de Tierra, la Armada, Guardia Nacional, Policía Nacional y Aduanas, todos ellos cuerpos militares de la República de Guinea Ecuatorial.

El teniente coronel Cuenca, de la Dirección General de Política de Defensa, justificaba la importancia del curso: «Después de 13 años hemos reanudado la colaboración militar con Guinea Ecuatorial, por lo que es un gran momento para ambos países».

## La Fuerza de Acción Rápida colabora con los nuevos cuarteles generales OTAN



Los miembros de la FAR se constituyen como célula de respuesta

M.A.M. / Madrid

El Cuartel General de la Fuerza de Acción Rápida (FAR), en Madrid, está implicado en el planeamiento de los temas tácticos que están desarrollando los Cuarteles Generales de Cuerpo de Ejército de Despliegue Rápido de la OTAN (HQ NRDC) de España, Turquía e Italia, con el fin de conseguir la Capacidad Operativa Plena (FOC) exigida por la OTAN para convertirse en Cuarteles Generales de alta disponibilidad aliados.

En su estructura como División de Reacción Rápida, el Cuartel General de la FAR interviene como célula

de respuesta de división en dichos planeamientos.

Así, del 29 de septiembre al 12 de octubre, miembros de la FAR se desplazaron hasta Turquía para actuar como célula de respuesta del HQ NRDC-T (turco).

En los meses de septiembre y octubre participaron en el ejercicio "Halcón VI" del HQ NRDC-S, al igual que lo harán en el ejercicio "Hawk" II que se desarrollará del 17 al 27 de noviembre.

Por último, entre el 29 de noviembre y el 14 de diciembre, está previsto que constituyan la célula de respuesta para el ejercicio que desarrollará en esas fechas el HQ NRDC-I (italiano).

## Importante labor multinacional

El Grupo de Equipos de Desactivación de Explosivos español continúa su labor de limpieza de artefactos en Kabul

Gema Nieves / Madrid

El Grupo de Equipos de Desactivación de Explosivos (GEDE), integrado en la Fuerza Española en Afganistán "Arapiles" III, ha comenzado a trabajar en la limpieza de un área de más de 800 metros cuadrados, situada en la zona este de Kabul, que se encuentra completamente sembrada de explosivos, minas y municiones.

Se trata de un antiguo depósito que los talibanes utilizaban como almacén de armamento y material, y que hace un año fue bombardeado por las tropas de Estados Unidos.

En un primer reconocimiento, el GEDE, al mando del capitán De Burgos, ha encontrado cinco cohetes *Uragán* de 220 milímetros y gran alcance —que fueron los primeros en ser desactivados y trasladados del lugar—, 75 cohetes aire-tierra de 80 milímetros, dos de menor calibre y una mina en el interior de los alvolcos de una jaula lanzacohetes. Asimismo, se eliminaron un gran número de explosivos, incluidas espoletas y municiones de 23 y 30 milímetros. Pero la labor más complicada va a ser la destrucción de un posible búnker enterrado, del que sólo se ven los restos de la entrada. Todo esto supondrá un mes de arduo trabajo.

La Fuerza Internacional de Asistencia y Seguridad en Afganistán (ISAF) ha encomendado la misión al Grupo español por su demostrada preparación y experiencia, así como por las ventajas que supone trabajar con



El GEDE trabaja en la limpieza de un depósito de armamento talibán en Kabul

las mismas técnicas de desactivación y en un mismo idioma.

Por otra parte, se han organizado actividades que favorecen la plena integración entre los Ejércitos de los distintos países destacados en Kabul. Un claro ejemplo fue la media maratón multinacional de 21 kilómetros, organizada por el Ejército austriaco, con motivo de su Fiesta Nacional, que se ha celebrado, el 26 de octubre, en la base militar de Warehouse (Kabul). En ella han participado 110 corredores de los 18 países que componen la ISAF, entre los que se encontraban 11 españoles de la Fuerza "Arapiles" III.

La representación española ha conseguido destacar una vez más gracias a la actuación del soldado Rodríguez, que ocupó el primer puesto con un tiempo de 1h 17m.

El soldado Rodríguez está actualmente destinado en el Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11, ubicado en Salamanca, donde acompaña su trabajo como militar profesional en la Compañía de Plana Mayor y Servicios del Batallón de Castrometacon con su gran afición: la marcha atlética. Desde que comenzó, con 11 años, ha conseguido un gran número de premios.

## El coronel Piñar avanza los cambios que se producirán en la misión de Bosnia-Herzegovina

M.A. Moya / Madrid

A partir de ahora, las tropas españolas se integrarán en una misma unidad con las francesas y dejarán el destacamento de Mostar-España. De estos cambios nos habla el coronel Piñar, jefe de la Agrupación Táctica Española XVIII, que regresa a España en este mes de noviembre.

### ¿Cómo será la reorganización?

La entidad de la nueva unidad hispano-francesa será de grupo táctico, y estará al mando de un coronel español durante el primer año y de un teniente coronel el segundo. Con una Plana Mayor de Mando combinada, contará con cuatro compañías operativas (dos de cada nacionalidad), una compañía de apoyo y servicios combinada, una unidad de Inteligencia española y una de Cooperación Cívico-Militar combinada. Las misiones no variarán sustancialmente y la zona de responsabilidad del nuevo Grupo Táctico Sur será la suma de la francesa y la española. La obtención permanente de información será, muy posiblemente, la preocupación principal.

### Y dejan Mostar-España...

El despliegue de las fuerzas españolas está experimentando una profunda variación. A finales de septiembre hemos cerramos nuestro pequeño destacamento de la base de Rajlovac (Sarajevo); en octubre nos hemos retirado de los cuatro picos en los que se apoyaba nuestro sistema táctico de transmisiones —Udric, Kukovac, Paric y Leotar— y hemos cerrado la base de Ploce (Croacia); el 16 de noviembre dejaremos el destacamento de Duci (Trebinje) y el día 19 se arriará, por última vez, la Bandera española en el de Mostar-España. Por ello, la unidad que nos releva se está trasladando directamente a las instalaciones asignadas dentro de Mostar-Aeropuerto. Dejar Mostar-España para incorporarnos a una base multinacional tiene claros aspectos positivos, desde el punto de vista de la integración, mejora de la operatividad y ahorro de personal y medios.

### ¿Qué destacaría de la misión que han desarrollado en lo que respecta al trato con la población civil y con otros ejércitos?

Estamos recogiendo los frutos de diez años de experiencia y trabajo y hemos al-



canzado un alto grado de rendimiento en unas condiciones de vida óptimas. Nuestra preparación es muy completa y totalmente adecuada a la labor que desarrollamos. Dentro de los aspectos en que destacan las tropas españolas, uno de los más sobresalientes es su relación con la población civil. A pesar de la barrera del idioma, hemos sabido conectar con serbios, croatas y musulmanes, manteniendo con las tres comunidades un entendimiento difícil de mejorar.

Por otra parte, con los otros Ejércitos mantenemos una colaboración estrecha, repleta de camaradería y amistad, especialmente con franceses, italianos y alemanes, con quienes estamos integrados en la División Multinacional Sudeste. También quiero destacar, en el caso de la Agrupación Táctica XVIII, el excelente trato que hemos tenido con portugueses, canadienses, rumanos y marroquíes, con los que hemos colaborado estrechamente.

## Apoyo logístico y sanitario asegurado en Kosovo

El KNSE IX se despidió en la base "San Pedro", sede de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 11

Gema Nieves / Madrid

«Prestar todo el apoyo logístico a todas las unidades del Ejército español desplegadas en Kosovo, así como ofrecer apoyo humanitario a la población civil en caso necesario». Ésta es la misión que el jefe del Mando de Apoyo Logístico a Operaciones (MALOG-OP), general Casteleiro, encomendó a los miembros del KNSE (Elemento de Apoyo Logístico Nacional en Kosovo) IX durante su acto de despedida, antes de partir hacia territorio kosovar.

En realidad, en la base "San Pedro" (Madrid) —sede de la Agrupación de Apoyo Logístico (AALOG) nº 11—, el 25 de octubre, se celebraron dos actos: la despedida de los militares españoles que forman el KNSE IX y la transferencia de autoridad, ya que esta unidad ha pasado de depender del Mando de Apoyo Logístico Regional (MALRE) Centro a la Fuerza de Maniobra, a través del MALOG-OP.

### Apoyo a la fuerza española

Durante el acto, el general Casteleiro también reconoció la importante labor que van a desarrollar durante estos seis meses, y explicó que ofrecer apoyo logístico supone aportar personal, así como desarrollar funciones de administración, abastecimiento, mantenimiento y asistencia sanitaria, para facilitar el trabajo de toda la fuerza española desplegada.

«El contingente está compuesto por miembros de las unidades lo-



El Elemento de Apoyo Logístico Nacional IX ha comenzado su misión en Kosovo

gísticas del MALRE Centro, que aportan el 85% del personal», declara el jefe del KNSE IX, teniente coronel Lucas. En concreto se trata de militares de la AALOG nº 11 y de la Unidad de Apoyo Logístico XXXI (Valencia). «Además —prosigue—, cuenta con voluntarios de otras unidades de la Zona Centro, de la Comandancia General de Baleares y de la Fuerza de Maniobra».

«Otra de las particularidades es que el 40% de estos militares ya ha participado en misiones internacionales, con lo que forman un equipo preparado y con experiencia», explica el comandante Espinosa, jefe de la Plana Mayor del Elemento de Apoyo Logístico Nacional en Kosovo. Para él es la pri-

mera misión en el exterior, y asegura que va a trabajar con mucha ilusión.

El 6 de noviembre partía hacia la zona de operaciones la primera rotación, y desde el día 13 del mismo mes los 261 componentes del KNSE IX se encuentran desplegados en la antigua Yugoslavia, la mayor parte en el campamento "El Pilar", en Petrovec (Macedonia). Por su parte, la Unidad de Sanidad (USAN) I —formada por personal de los hospitales militares de Madrid, Sevilla, Melilla, Burgos, Valencia y Barcelona— se ha instalado en Istok (Kosovo). «Está previsto que en diciembre la USAN ocupe las nuevas instalaciones de esa zona», concluye el comandante Espinosa.



El contingente español está desplegado en la base "Peter Gancy"

## Operaciones de salvamento y rescate en Kirguistán

G. N. / Madrid

El 11 de abril de 2002 partieron los dos primeros helicópteros del Ejército español con destino a la base estadounidense de Manás (Kirguistán) para participar en la operación "Libertad Duradera". Se trataba de dos *Superpuma* del Batallón de Helicópteros de Maniobra (BHELMA) IV, en Sevilla.

Ahora la misión continúa con un destacamento del BHELMA II. Esta unidad, ubicada en Bétera (Valencia), está realizando las misiones de C-SAR (Salvamento y Rescate en Combate) a las unidades que forman parte de la coalición de países que se constituyó después de los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos.

Desde el mes de agosto, hasta diciembre de 2002, este contingente va a estar desplegado

en la base aérea "Peter Gancy", en Manás. El jefe del destacamento, comandante León, afirma que se siente muy orgulloso de poder representar a su país en estas circunstancias, y asegura que la calidad humana y técnica de los militares españoles está al más alto nivel.

Durante el mes de octubre, la Comunidad Valenciana ha tenido un especial recuerdo hacia estos militares, hermanos con ella desde hace 20 años. Así lo refleja el escrito que les ha remitido la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, para transmitirles su apoyo y el de todos los valencianos, sobre todo el día 9 de octubre, Día de la Comunidad. «Será para mí un verdadero honor poder recibirlos cuando acabe vuestra importante misión de salvaguarda de la paz y la libertad que nuestro mundo tanto necesita», concluye en su comunicado Rita Barberá.

## Nuevas instalaciones, igual ilusión

Los miembros del destacamento español de Rakos se trasladan a la nueva base española en Istok

Nuria Fernández / Madrid

La base "España" —nombre con el que se ha bautizado a las nuevas instalaciones españolas en Kosovo— ha comenzado a acoger a sus primeros huéspedes.

De hecho, el día 24 de octubre, los miembros de la Compañía asentada en la localidad de Rakos realizaron el último arriado de Bandera en el destacamento. Significaba la despedida de la unidad por su traslado a la nueva base, ubicada en Istok. El acto estuvo presidido por el jefe de la Agrupación Táctica Española (KSPAGT) "Aragón" VIII, coronel Puértolas, y contó con la asistencia de diversos mandos de la Plana Mayor, así como de los capitanes de las

distintas Compañías con sus respectivos guiones.

En el apartado de visitas, la KSPAGT ha recibido en las últimas semanas al alto representante de Naciones Unidas para Kosovo, Michael Steiner, y al jefe de la Brigada Multinacional Sur, general Skodowski.

Steiner se trasladó al valle de Osojane, el 14 de octubre, con el fin de comprobar la evolución en las obras de reconstrucción e interesarse por los ancianos agredidos días antes en Pec, mientras tramitaban el cobro de sus pensiones escajados por los españoles. Una de estas personas, Dusanka Milonovic, agradeció a los soldados que expusieran su propia seguridad para garantizar la de ellos.

Por su parte, el general Skodowski visitó la Agrupación el día 26. Tras asistir a una presentación sobre el despliegue español, se trasladó también a Osojane, donde se le expuso la situación del reasentamiento serbio.

Precisamente, la búsqueda de la paz y el aumento de la calidad de vida de las etnias que conviven en Kosovo son los principales objetivos de nuestras tropas. En este sentido, cobra especial relevancia el trabajo del Equipo de Cooperación Cívico-Militar, que continúa con el programa "Rodrigo" —por el que se proporciona insulina a los kosovares que lo necesitan— y con las evacuaciones a territorio nacional de los enfermos que no pueden ser tratados en la región.



El último arriado de Bandera en Rakos fue especialmente significativo

# El *Leopardo 2E* al servicio del Ejército español

## La adquisición de 219 carros de combate dotará al Ejército de Tierra de un medio acorazado de última generación

María Díaz-Ripoll  
Madrid

El *Leopardo 2E* conferirá a las unidades acorazadas y mecanizadas del Ejército de Tierra una potencia de fuego y movilidad muy superior a los modelos actuales. De hecho, la revista *Armor* —publicación oficial del Arma Acorazada del Ejército de Estados Unidos— asegura en un artículo publicado en julio-agosto de 1999, que la versión más reciente del *Leopardo 2* alemán ha sustituido al M1A2 como el mejor carro de combate del mundo.

El prototipo de este nuevo material se presentó el 16 de octubre en la base de El Goloso (Madrid), ante la

combate y 16 de recuperación, con un coste total de 1.939,5 millones de euros.

### Programa de adquisición

El Estado Mayor del Ejército era consciente de la necesidad de adquirir carros de combate de última generación que constituyesen un medio de disuasión creíble, permitiesen combatir al enemigo con garantías de éxito y facilitasen su integración en unidades conjun-

*Leopardo*. Tras el análisis de varios modelos se determinó que el más adecuado era el alemán *Leopardo 2*, por lo que se decidió establecer un programa de cofabricación entre las industrias española y alemana de un modelo específico, el *Leopardo 2E*.

En septiembre de 2003, España recibirá los primeros *Leopardo*

Así, el 30 de diciembre de 1998 se firmó el contrato de adquisición del sistema de armas *Leopardo 2*, que no

tes en la fabricación del *Leopardo 2* para otros países», comenta el comandante.

### Peculiaridades del *Leopardo 2E*

El modelo español presenta importantes mejoras tanto en su diseño como en su equipamiento con respecto a su predecesor, el 2A4, con el que actualmente está dotado el Ejército español. Las principales características de este nuevo carro son su potencia de fuego, su consistente blindaje y la incorporación de aire acondicionado y de una unidad de potencia auxiliar, que suministra energía para la recarga de baterías.

En cuanto a su diseño exterior, el *Leopardo* incorpora en el techo de la torre una protección contra munición subcalibrada de carga hueca para evitar las consecuencias de los ataques enemigos; posee faldones mejorados de acero (antes de goma); y las escotillas de conductor y torre pasan a ser deslizantes, debido al aumento de la protección y peso (62,5 toneladas). Además, tanto la torre como el cañón funcionan con un sistema eléctrico que mejora el rendimiento, reduce el ruido y disminuye las necesidades de mantenimiento.

En cuanto al armamento, el *Leopardo 2E* dispone de un cañón de 120/55 —el tubo aumenta 11 calibres con respecto al modelo anterior— con sistema de recuperación y freno preparado para nuevas municiones con mayor capacidad de perforación; un sistema lanzaingre-



Detalle del tren de rodaje

nios de 76mm capaz de disparar granadas fumígenas o de fragmentación; y un nuevo mecanismo de disparo electrónico instantáneo.

En su interior, un blindaje especial protegerá a los cuatro tripulantes de los disparos que efectúe el enemigo. Según dice el teniente Martín, jefe de carro de la Brigada Mecanizada X (Córdoba), «el carro tiene un mecanismo antiexplosión mediante un sistema de planchas antisquirulas que absorbe la fragmentación que se produce dentro del vehículo tras la explosión». Además, el jefe de carro y el conductor cuentan con cámaras térmicas independientes que les permiten disponer de mayor información para realizar operaciones tanto diurnas como nocturnas. También lleva instalada una cámara de televisión para la conducción marcha atrás.

Otra gran novedad está en el Sistema de Mando y Control Integrado, que analiza el estado del carro e intercambia información táctica y logística en formato compatible con el Sistema de Mando y Control del Ejército de Tierra.



presencia del secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno. En septiembre de 2003, España comenzará a recibir los primeros carros de combate. La adquisición de este vehículo finalizará en 2008. En total, el Ejército tendrá en dotación 219 carros de

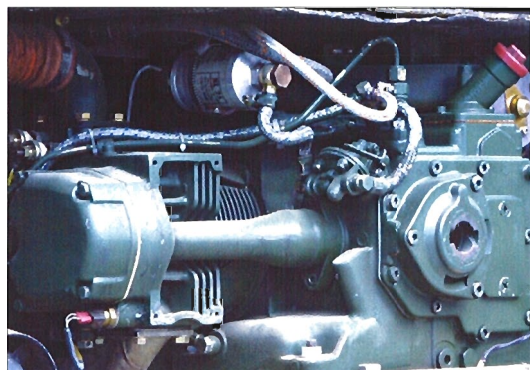
tas dentro del marco europeo. «Está en el ánimo del Estado Mayor el contar con un único tipo de carro en servicio para simplificar la logística, facilitar el mantenimiento y hacer más sencilla la instrucción», comenta el comandante Muñoz, jefe del negociado operativo del programa

sólo estipulaba la compra de los vehículos sino que comprendía el subsistema del mismo, el carro de recuperación 2ER y la puesta en funcionamiento de dicho sistema. Es decir, todos los equipos, suministros y servicios que permitiesen el funcionamiento operativo de ambos modelos del carro.

### Fabricación del *Leopardo*

El fabricante del *Leopardo 2* es la empresa alemana *Krauss-Maffei Wegmann*. Para los *Leopardo 2E* y los carros de recuperación 2ER el contratista principal es la empresa española Santa Bárbara Sistemas (SBS), que, desde este año, está integrada en *General Dynamics* (GD).

«Toda la primera línea de subcontratistas directos de GD-SBS son empresas españolas que, sobre la base de un 60% de producción nacional, se alinean con sus homólogas alemanas para garantizar un modelo de plena coproducción que nunca se había alcanzado an-



El *Leopardo 2E* cuenta con una unidad de potencia auxiliar para la recarga de baterías



### Información de Interés

Las unidades que contarán, a partir de septiembre de 2003, con el *Leopardo 2E* son:

- BRIMZ X
- BRIMZ XI
- BRIAC XII
- RCLAC "farnesio" nº 12
- Academia de Infantería
- Academia de Caballería

En total, el Ejército de Tierra español adquirirá 219 carros de combate y 16 de recuperación.

## Marta Domínguez

Atleta

# «No quiero regalar ni una décima, ni un ápice de fuerza»

Nuria Fernández  
Valladolid

Las alamedas palentinas fueron testigo de sus primeros entrenamientos como atleta *junior*, y lo siguen siendo ahora, cuando tiene en su haber la plata en 5.000 metros del Campeonato del Mundo de 2001 y sendas medallas de oro en los Europeos de Viena y Múnich de 2002. Marta Domínguez confiesa que le apasiona montar a caballo, el cine y la siesta, pero sobre todo le gusta la pista de atletismo. Y en ella deja un poco de su ser en cada competición.

¿Cómo empezó en el mundo del atletismo?

Siempre me ha gustado el deporte, y cuando era pequeña iba a jugar al fútbol con una de mis hermanas y unos vecinos. Estos chicos iban por las tardes a entrenar a atletismo a la escuela de Venta de Baños, en Palencia, y yo me apunté con ellos cuando tenía nueve años.

En las categorías inferiores participó en longitud, vallas... ¿por qué se especializó en fondo?

Con nueve años es muy difícil que el entrenador sepa si vales para una cosa o para otra. Por eso, lo fundamental es formarte como persona y como deportista. Con 14 años yo era una chiquilla pequeña y con carácter, y el *cross* era la especialidad atlética que mejor se me daba, así que a partir de ese momento los entrenamientos empezaron a ir encaminados a las pruebas de fondo y medio fondo.

¿Cuál es la clave para destacar en un deporte como el atletismo?

Cualidades como la constancia, la capacidad de sacrificio, el deseo de ganar y la creencia en uno mismo son fundamentales en un atleta. Hay momentos gloriosos en los que es muy fácil seguir entrenando, pero el día a día es duro: es difícil entrenar cuando se está enferma o en Navidad. Pero por mi manera de ser y la ambición que tengo he podido llegar a donde estoy.

En alguna ocasión ha comentado que le gusta correr por la sensación de libertad que le produce, ¿persiste

esa sensación incluso cuando se realiza un gran esfuerzo y sacrificio?

No. Yo suelo decir que es más duro entrenar que competir, porque la competición dura 15 minutos y el entrenamiento es mañana y tarde, supone muchos kilómetros y muchas horas de gimnasia. Hay momentos en los que sí te encuentras libre, pero otros días no te apetece ni levantarte de la cama. Ése es el día a día que te hace ser dura, que antes de una competición te hace pensar que has estado mucho tiempo trabajando y tienes que dar lo máximo.

¿Y de dónde saca las fuerzas?

Pienso que si hoy no entreno, mis contrincantes sí lo estarán haciendo y luego me podrán sacar ventaja. Por mi parte, no quiero regalar ni una décima, ni un ápice de fuerza.

Incluso ha tenido tiempo para estudiar una carrera universitaria...

Sí, he acabado Magisterio de Educación Física, aunque de pequeña quería ser policía de Nueva York. Lo que ocurre es que yo empecé a destacar muy pronto en el atletismo —con 14 años ya quedé campeona de España cadete— y de alguna forma te subes a un tren y ya no te bajas. Olvidé lo de ser policía, pero quería estudiar porque, tal y como me ha dicho siempre mi entrenador, es necesario tener una cultura y asegurarse un futuro. Compaginaba estudios y entrenamientos como podía y fue una época difícil para mí. De hecho, al terminar la carrera es cuando he dado el salto de calidad en el atletismo.

Ha mencionado a su entrenador, ¿qué significa el nombre de Mariano Díez para usted?

Es una de las personas que mejor me conoce: solamente con mirarme u oírme ya sabe cómo estoy.

En la pista, es fuerte, resistente y con carácter. Fuera de ella, risueña, sencilla y muy familiar. Con la combinación de estas cualidades, Marta Domínguez se ha configurado como una de las mejores atletas españolas de todos los tiempos.



Marta empezó a destacar en el atletismo con 14 años, cuando quedó campeona de España cadete

Llevamos 17 años trabajando juntos y nos hemos hecho mutuamente. Los éxitos son de los dos, y aunque mi imagen es la que se ve, él siempre está detrás.

Usted ha fomentado en cierta medida la afición por el atletismo femenino español, ¿supone mucha responsabilidad?

Me sorprende que la gente se aficiona al atletismo español por una chica normal como yo, y que incluso se traslade a Alemania a ver el Campeonato de Europa y me diga que ha ido a verme a mí. Cosas como ésta te hacen ver que muchas personas, sobre todo jóvenes y mujeres, te han seguido y respaldado durante años, y eso te aporta mucha ilusión.

¿Con cuál se queda, con la plata mundial o con los oros europeos?

Es difícil elegir. Las dos medallas de oro ganadas este año en Europa tienen muchísimo valor para mí porque las conseguí en el último metro, pero me quedo con la plata porque es un triunfo a nivel mundial.

¿Esas victorias *in extremis* se perciben en cuanto cruzas la meta?

Sí, lo sé perfectamente en el momento en que paso la línea de meta, pero no los diez metros antes, porque no hay una distancia suficiente

y no me lo llevo a creer. Hasta el último metro nadie cede, todo el mundo quiere ser el primero. En los Europeos de Múnich yo dije que quería ganar ese campeonato y si tenía que morir en la pista moría. Y gané.

¿Szabo, O'Sullivan o Sacramento?

O'Sullivan. Es una mujer de la pista, que lleva muchos años en la élite y lo ha conseguido prácticamente todo. De alguna manera, haberla ganado en el Campeonato de Europa me indica que sigo subiendo.

¿Cómo se debe formar a un buen atleta?

El entrenador, cuando coge a un niño, debe tener claro que va a formar un atleta del futuro, no del presente. Hay que llegar a la categoría absoluta y demostrar que se puede estar en la élite española o mundial, y para eso hay que tener paciencia. También es importante que se inculque al futuro atleta el estudio, además de una constancia y una dinámica en los hábitos alimenticios. El entrenador debe hacer un poco de psicólogo, padre y amigo. Su papel es fundamental para que los chavales creen que pueden llegar alto.

¿Piensa que el atletismo europeo, y particularmente el español,

puede competir en igualdad de condiciones con el estadounidense?

Lo está haciendo. En la última Copa de Europa hemos tenido muy buenos resultados, y en la Copa del Mundo, Europa ha quedado por encima del equipo de Estados Unidos. Creo que hay que seguir trabajando, y pedir que las lesiones respeten a los atletas y que las casas comerciales e instituciones sigan financiando este deporte.

¿Cómo ve su futuro?

Lo veo con buena salud y creo que todavía me quedan unos años en la élite. Soy una persona exigente y en los Juegos Olímpicos de 2004 espero dar lo máximo. A ver si a la tercera va la vencida.

¿Qué opina del Ejército?

No tengo mucho conocimiento, aunque es un tema que siempre me ha llamado la atención. Cuando iba al instituto veía las campañas publicitarias sobre tropa profesional y me atraía, y me dio mucha envidia cuando una prima mía se apuntó.

En el Ejército se da mucha importancia a la preparación física, ¿qué consejo daría a los militares en este aspecto?

Es importante preparar un plan anual o de temporada para ir trabajando distintos aspectos a lo largo del tiempo. Hay que tener bien claro lo que se quiere conseguir y marcarse unos objetivos.

¿Qué piensa de la incorporación de la mujer a las Fuerzas Armadas?

Creo que, como en otras áreas, la mujer puede destacar en el Ejército, por eso su incorporación es un aspecto positivo.

«Soy muy exigente y en los Juegos de 2004 espero dar lo máximo»

«El entrenador debe hacer un poco de psicólogo, padre y amigo»

«Como en otras áreas, la mujer puede destacar en el Ejército»

"No hay más que una educación y es el ejemplo" (Gustav Mahler)

## REFRANERO MILITAR

## PASAR POR LAS PICAS

Expresión, hoy prácticamente en desuso, que alude a un antiguo castigo militar y que se utilizaba figuradamente para calificar un objetivo como casi imposible de alcanzar. El diccionario de la Lengua la describe actualmente como *pasar muchos trabajos e incomodidades*.

## ENTRE DOS FUEGOS

Se encuentra una tropa entre dos fuegos cuando recibe disparos por el frente y por la retaguardia, o por ambos flancos a la vez, que impiden o limitan, al menos su movimiento y acción. Según el diccionario es *estar alguien entre dos situaciones difíciles o comprometedoras para él*.

## IBIZA:

# Tradición y encanto

Cristina Talavera / Madrid

Situada al oeste de las Islas Baleares, Ibiza es un auténtico crisol de culturas. Todas las civilizaciones que han pasado por esta Pitiusa —denominación que recibe esta isla junto a Formentera— han dejado su huella, tan profunda, que hasta hoy perdura. Fenicios, griegos, cartagineses, romanos y árabes han hecho de Ibiza un punto de encuentro cultural, mezcla de tradición y modernidad, que aña costumbres y ritos ancestrales con el encanto que en la actualidad aporta el ambiente ibicenco.

Eivissa, nombre que dieron los fenicios a esta ciudad cuando la fundaron en el siglo VII a. de J. C., fue creada como un enclave totalmente amurallado. El Portal de Ses Taules, que hoy es la entrada principal, antaño era la única. La cultura fenicio-púnica ha dejado en Ibiza importantes restos arqueológicos en el poblado de Sa Caleta y en el Puig des Molins, la necrópolis más extensa y mejor conservada, con cerca de 3.500 hipogeos —el tipo de sepultura púnica más característica—.

A finales del siglo VI a. de J. C. la ciudad se convierte en una auténtica urbe de la época y la isla se transforma en un centro de redistribución de mercancías. Su actividad comercial era tan grande que, en el siglo III a. de J. C., Ibiza acuñó su propia moneda con la imagen del dios egipcio Bes.

Ya desde la época de los cartagineses, este paraíso balear explota uno de sus tesoros naturales, las salinas. Hoy, convertidas en Reserva Natural, poseen un valor único como ecosistema por su gran biodiversidad vegetal y animal.

El principal atractivo paisajístico de Ibiza es su conjunto, en to-

El encanto inusual de sus costas de abrigadas calas en estado prácticamente natural hace de Ibiza un paraíso mediterráneo



Desde las calles céntricas de Ibiza se puede contemplar la belleza de la catedral

tal armonía y equilibrio entre naturaleza y civilización. Por un lado las playas de fina arena y de aguas limpias y oxigenadas se combinan

con pequeñas calas y rincones donde se puede disfrutar del mar con sosiego y de una forma casi íntima. Por otra parte, al adentrarse en la is-

la aparecen los pueblos y parroquias de la Ibiza interior, formados, todos ellos, en torno a su respectiva iglesia. Formas paralelepípedas de un blanco deslumbrante, con azoteas comparables a las de las poblaciones del sur y el oriente mediterráneo, son las características de la arquitectura autóctona ibicenca, que da personalidad a la isla y que tanto ha interesado a los arquitectos del movimiento moderno como Josep Lluís Sert.

Algunos edificios civiles, como el Ayuntamiento y la casa de Laudes, la catedral —construida en 1235 y que sólo conserva de su traza original el campanario y la sacristía— o museos como el Arqueológico o el de Arte Contemporáneo, permiten conocer la historia de esta isla balear. Pero nada mejor que sus tradiciones y artesanía. Las poblaciones tienen nombres de santos y celebran sus fiestas patronales con el *ball pagés*, baile típico de Ibiza, como principal protagonista; las madonas payesas, con sus trajes regionales, sólo muestran su larga trenza, oculto el pelo por bellos pañuelos de seda. Cuero, bisutería, joyería, cerámica, son la artesanía actual que aporta identidad a la isla. Además, degustar unas migas de *peix sec* (pescado seco) en ensalada o la tarta *Flad*, de queso fresco, es todo un placer de la gastronomía ibicenca.

Con 22 grados de temperatura media anual, Ibiza es el enclave perfecto para disfrutar de unos días de ocio, que pueden resultar un recuerdo imborrable.

## INFORMACIÓN CLAVE

- ◆ **QUÉ VISITAR:** Iglesia de Puig de Missa (considerada la iglesia rural más interesante de Ibiza), poblado fenicio de Sa Caleta, galería Van Der Voort, y los museos Etnológico de Santa Eulària, Arqueológico y de Arte Contemporáneo.
- ◆ **ENCLAVE MILITAR:** Acuartelamiento "Sa Coma".
- ◆ **FIESTAS TÍPICAS:** Fiestas de *Ses bubotes* y fiestas patronales en honor a los santos que dan nombre a las poblaciones.
- ◆ **OFICINA DE TURISMO:** C/ Vara del Rey, 13. Teléfono: 971 301 900.

## INTERNET... de interés

[www.ejercito.mde.es](http://www.ejercito.mde.es)



### EJÉRCITO DE TIERRA

Esta página web del Ejército de Tierra responde a todas las cuestiones sobre unidades, material, publicaciones y otros temas de interés de nuestras Fuerzas Armadas.

[www.europa1939.com/tanques](http://www.europa1939.com/tanques)



### CARROS DE COMBATE

Esta página hace un recorrido por la historia de los carros de combate, haciendo hincapié en su utilización durante la II Guerra Mundial. También recoge las características de los principales modelos.

[www.microescala.com](http://www.microescala.com)



### MODELSMO DE CARROS

Técnicas de construcción de carros de combate, artículos sobre modelismo, noticias sobre las novedades del mercado, concursos... Todo esto, y más, se puede encontrar en esta página web.

## Abreviaciones utilizadas en este número

- BHELMA:** Batallón de Helicópteros de Maniobra.
- COE:** Compañía de Operaciones Especiales.
- EGE:** Escuela de Guerra del Ejército.
- GEDE:** Grupo de Desactivación de Explosivos.
- MACA:** Mando de Artillería de Campaña.
- MALOG-OP:** Mando de Apoyo Logístico a las Operaciones.
- RAAA:** Regimiento de Artillería Anfaérea.
- SACEUR:** Comandante Supremo Aliado en Europa.
- SBS:** Santa Bárbara Sistemas.
- VEMPAR:** Vehículo Especial Multiplataforma de Abastecimiento y Recuperación.

## FUNDACIÓN ASISTENCIAL PARA LAS FUERZAS ARMADAS Y GUARDIA CIVIL

Ayudamos a viudas, huérfanos y a todo aquel que no disponga de recursos y pertenezca a las Fuerzas Armadas o la Guardia Civil. Nuestra intención es dar cobertura laboral a estos sectores menos favorecidos. Contáctenos en el número de teléfono 915 160 368 en horario de 09,00 a 14,00, o deje su mensaje en el contestador (915 160 369).

## LEGISLACIÓN MILITAR

- Resolución nº 551/16172/02 (BOD nº 211, de 28 de octubre de 2002), por la que se convoca el XVIII Curso Básico de Montaña en Época Invernal.
- Resolución nº 550/16509/02 (BOD nº 215, de 4 de noviembre), por la que se convoca el Curso de Estado Mayor en Francia.
- Resolución nº 453/16576/02 (BOD nº 216, de 5 de noviembre), por la que se convoca el Curso de Avances en Odontología Integrada.
- Resolución de 22 de octubre de 2002 de la Dirección General de Trabajo (BOD nº 218 de 7 de noviembre), por la que se aprueba la publicación de las fiestas laborales para el año 2003.



## CONOCER A...

## CABO 1º MORENO

# Olfato de supervivencia

El cabo 1º Moreno está en Operaciones Especiales desde 1982

Cristina Talavera / Madrid

Nunca había tenido relación con el Ejército. Nació en Bullas, un pueblecito de Murcia, y lo único que sabía del Ejército era que en España existía uno y que todos los jóvenes debían hacer el Servicio Militar Obligatorio. Las únicas referencias que tenía eran las historias que le contaban sus vecinos sobre sus experiencias en la "mili".

En 1982 le llegó el turno a él. Ingresó en el Ejército en octubre de ese año, en el Centro de Instrucción de Reclutas nº 8. Su destino fue la Compañía de Operaciones Especiales (COE) nº 32, en Valencia. Le pareció buena idea hacer el Servicio Militar en una unidad en la que se hacían prácticas variadas. Fue entonces, después de ser seleccionado, cuando se dio cuenta de que ese estilo de vida era el que verdaderamente le gustaba. «Entré para hacer el Servicio Militar y, como me gustó lo que me ofrecía la COE, me quedé allí», comenta el cabo 1º Moreno. Después ha seguido todos los movimientos de las Unidades de Operaciones Especiales. Ingresó en la COE nº 32, que más tarde compondría el Grupo de Operaciones Especiales (GOE) III junto a la COE nº 31 y una COE de nueva creación. Finalmente pasó a formar parte del Mando de Operaciones Especiales tras su creación en 1997, en el que permanece actualmente.

Tras haber servido en los Peñones y Chafarinas, en 1986, partici-

pó, por primera vez, en el ejercicio "Schinderhannes" en Alemania. «Sólo me dejaron ir como base de radio, no en la patrulla. Esa vez no pude salir al campo», dice el cabo 1º. Sin embargo, en 1992 y en el mismo ejercicio, formó parte de la patrulla que se clasificó en primer lugar, entre las 44 participantes de 11 países de la OTAN, en un ejercicio de Patrullas de Reconocimiento Especial en Alemania.

Entre las muchas vivencias en el Ejército, el cabo 1º Moreno recuerda una en la que él y la patrulla de combate de 12 hombres que mandaba tuvieron que estar tres días sin comer. «Era en un ejercicio de guerrillas y contraguerrillas. La contraguerrilla nos levantó el depósito de víveres, pero nosotros continuamos hasta acabar la misión encomendada», comenta.

También recuerda su participación en operaciones internacionales. Así, en los Balcanes ha estado en dos ocasiones. En 1994 con la Agrupación "Extremadura" y en 1997 con la SPABRI "Aragón". «La primera vez que fui me llevé una impresión muy fuerte. Era la guerra en directo y no como la había visto en la televisión. Incluso nos disparaban a los BMR (Blindado Medio sobre Ruedas). Era una guerra real e impactante, aunque al final te acostumbra —cuenta Moreno—. La segunda vez noté un gran cambio. La labor de la gente que había permanecido allí era excelente. Cuando volví encontré gran cantidad de instala-



El cabo primero Moreno lleva 20 años en unidades de Operaciones Especiales

ciones reconstruidas y mucha más tranquilidad».

### Un sexto sentido

El cabo 1º Moreno destaca por conocer como nadie el armamento del Ejército español y el de otros ejércitos, y domina la caza con útiles rudimentarios. Sin embargo, en lo que es un número uno es en supervivencia. Es capaz de diferenciar cualquier animal por sus huellas y puede seguirlos aunque para otras personas pasen inadvertidas. «El estar familiarizado con los animales hace que sea más fácil seguir sus huellas, y esto, aplicado al Ejército, hace que me resulte más fácil que a otros compañeros localizar gente por los olores, rastros o movimientos», explica.

Por otro lado, es un experto en ornitología y botánica. De ahí que

actualmente colabore en el curso de Operaciones Especiales en la fase de supervivencia y asesore a los profesores de la Escuela Militar del MOE en dicha materia. Además, en el acuartelamiento de Rabasa (Alicante), cuida de un área donde se muestran, para conocimiento y aprendizaje, las especies de plantas y aves más representativas de nuestro país.

En su estancia en el Ejército ha tenido muchos y muy buenos mandos. Se siente orgulloso de haber pertenecido siempre a unidades que han gozado de un gran respeto, tanto por los estamentos militares como por los civiles, y sobre las unidades de Operaciones Especiales dice: «Son como una familia grande; hay mucha confianza, y sabes que no te van a fallar ni profesional ni personalmente».

## Los estudiantes se acercan a las misiones de paz

Nuria Fernández / Madrid

Gracias a una iniciativa del Departamento de Comunicación del Ejército, los estudiantes españoles podrán conocer mejor la labor de los militares en misiones de paz y ayuda humanitaria. A través de visitas-coloquios a diversos centros de enseñanza de nuestro país, un equipo de oficiales y suboficiales expondrá a los alumnos distintos aspectos de las operaciones desarrolladas en el exterior.

La iniciativa ha comenzado a rodar en la Universidad de Almería, dada su relación con la Brigada de la Legión, que cumple este año el décimo aniversario de su primera participación como unidad en una misión internacional.

Hasta esta ciudad andaluza se trasladó el día 30 de octubre un

equipo del Cuartel General de la Fuerza de Maniobra dirigido por el coronel Guerra, jefe de la Oficina de Comunicación.

El teniente coronel Redondo, también destinado en esta Oficina, analizó los antecedentes de las intervenciones humanitarias del Ejército, así como las nuevas misiones adquiridas en el marco internacional. Por su parte, el teniente coronel Ferranz, asesor jurídico, departó sobre el marco legal en el que se desarrollan estas operaciones.

La conferencia estuvo presidida por el vicerrector de la Universidad, Juan José Jiménez, y el jefe de la Brigada de la Legión, general Dávila, quien expresó su deseo de que la colaboración entre ambas instituciones no quedara en la celebración de estas jornadas.



La conferencia tuvo una gran afluencia de estudiantes y profesores

El coloquio fue acompañado por una exposición fotográfica en la que se reflejaban diferentes momentos de la actuación del Ejército en el exterior.

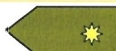
Las próximas visitas se realizarán a centros de enseñanza de Salamanca, ciudad de la que ha partido el último contingente destacado en Afganistán.

## ASCENSOS

ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE ESTÁ PREVISTO QUE DEBAN CAMBIAR SUS HOMBREAS POR ASCENSOS:



**GENERAL DE LAS ARMAS**  
Escala Superior  
Hasta teniente coronel  
J. Palao Mayoral  
(XXX)  
Nº de escalafón: 2901000



**GENERAL DE LAS ARMAS**  
Escala Superior  
Hasta capitán  
L. Balmori Blanco  
(XLVI)  
Nº de escalafón: 6405560



**GENERAL DE LAS ARMAS**  
Escala Superior  
Hasta teniente  
E. Albert García  
(LIV)  
Nº de escalafón: 7515000

**GENERAL DE LAS ARMAS**  
Escala de Oficiales  
Hasta teniente  
J. Lucido Mendoza  
(I M)  
Nº de escalafón: 3029000

**INGENIEROS POLITECNICOS**  
Escala Superior  
Hasta teniente  
A. López García  
(LIX)  
Nº de escalafón: 471000



**ESPECIALISTAS**  
Escala de Oficiales  
Hasta alférez  
L. Fernández Mourin  
(III)  
Nº de escalafón: 123000

**ESPECIALISTAS**  
Escala de Suboficiales  
Hasta subteniente (CAE)  
P. Campos Troitiño  
(XV)  
Nº de escalafón: 555000



**ESPECIALISTAS**  
Escala de Suboficiales  
Hasta brigada  
J. Guerrero Fernández  
(V)  
Nº de escalafón: 1621000

Dirección de Gestión de Personal (DIPE)